

REMINGTON®
style inspirations

pro spiral curls tong



ADVANCED CERAMIC
2x smoother
3x longer lasting
vs. standard ceramic coating

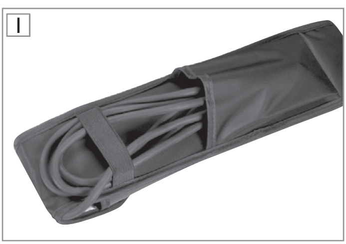
CI76

3yr GUARANTEE GARANTIE GARANZIA

REMINGTON®

pro spiral curls tong







ENGLISH

Thank you for purchasing your new Remington® product.
Before use, please read the instructions carefully, and keep them in a safe place for future reference.

PRODUCT FEATURES

A. CI76: ¾” barrel size

B. Advanced Ceramic Coating

C. Ready to use in 60 seconds, 120°C - 180°C

D. On-off switch - Plug in the unit, press and hold the on-off switch for two seconds to switch on. Press again for two seconds to switch off. Unplug from the mains when not in use

E. Automatic safety shut off – This unit will automatically switch itself off if no button is pressed or left on after 60 minutes

F. Heat protection stand

G. Heat protection pouch

H. Multi-voltage – for use at home or abroad



I. 1.8m swivel cord

3 year guarantee

100197_REM IFU Ci76_21L.indd GB_1 30.03.10 21:46

INSTRUCTIONS FOR USE

- Before use make sure hair is clean, dry and tangle free.
- Clip-up hair ready for styling.
- Plug in the unit, press and hold the on-off switch for two seconds to switch on. Press again for two seconds to switch off. Unplug from the mains when not in use.
- Rotate the variable wheel to decrease or increase the temperature until the desired temperature is reached.
- Take approximately one inch sections of hair and place firmly under the tong clip.
- Turn the tong handle to roll hair onto heated barrel. Allow approximately 10 seconds for curl to form.
- For tighter curls use smaller sections, for looser curls and waves use larger sections.
- Unwind the tong and depress the clip to release the curl.
- Allow hair to cool before styling.

IMPORTANT INSTRUCTIONS

- Due to the extreme heat capabilities of this styler, extra care should be taken when using.
- While heating, during use and cooling, place on flat, smooth, heat-resistant surface. Only hold unit at the end of the handle.
- This is a high performance product, avoid frequent use to prevent damage to hair.
- Please note regular use of styling products may deteriorate the coating.
- Do not scratch the surface, as this will deteriorate the effectiveness of the coating.

CLEANING AND MAINTENANCE

Ensure the unit is unplugged and cool. Wipe clean any build up of styling products with a damp cloth. Do not use an abrasive cleaning fluid to clean, as damage will occur.

SAFETY CAUTIONS

WARNING – FOR ADDITIONAL PROTECTION THE INSTALLATION OF A RESIDUAL CURRENT DEVICE (RCD) WITH A RATED RESIDUAL OPERATING CURRENT NOT EXCEEDING 30mA IS ADVISABLE. ASK AN ELECTRICIAN FOR ADVICE.

ENGLISH

WARNING – THIS APPLIANCE MUST NOT BE TAKEN INTO A BATHROOM, IT SHOULD NOT BE USED NEAR BATHTUBS, SHOWERS, BASINS OR OTHER VESSELS CONTAINING WATER OR OTHER LIQUIDS.



This product is not suitable for use in bath or shower.

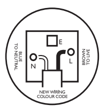
THE STYLER SHOULD BE UNPLUGGED FROM MAINS SUPPLY WHEN NOT IN USE.

- Do not leave the styler unattended when switched on.
- Allow the styler to cool down before storage.
- Do not immerse in water or other liquids.
- Do not place styler on soft material e.g. carpet, bedding, towels, rugs etc.
- Always ensure the voltage to be used corresponds to the voltage stated on the unit.
- Keep this product out of reach of children. The use of this appliance by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge can give cause to hazards. Persons responsible for their safety should give explicit instructions or supervise the use of the appliance.
- Do not use any attachments with this styler, other than those supplied by Remington®.
- Avoid allowing any part of the hot plates to contact the face, neck or scalp.
- Do not wrap the cord around the unit. Check cord regularly for any sign of damage.
- This product is not intended for commercial or salon use.
- Damaged cords can be dangerous. If the supply cord of this unit becomes damaged, discontinue use immediately and return the appliance to your nearest authorised Remington® service dealer for repair or replacement in order to avoid a hazard.
- Special tools are required for any examination, adjustment or repair. Unqualified repair work could lead to hazardous conditions for the user.
- We do not accept responsibility for damage to the product, persons or other items(s), caused by misuse, abuse or non-compliance with these instructions.

WIRING INSTRUCTIONS UK Plugs Only

This product is fitted with a BS1363 plug fused at 5A. If the plug is unsuitable, it should be disconnected and an appropriate plug fitted as detailed below. If it is necessary to replace the plug fuse, use only fuses that are approved to BS1362, rated at 5A. If in doubt consult a qualified electrician.

The wires in the mains lead are coloured in accordance with following code:



BLUE - NEUTRAL
BROWN - LIVE

As these colours may not correspond with the coloured markings sometimes used to identify the terminals in a plug connect as follows:

The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked „N“ or coloured BLACK. The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked „L“ or coloured RED. Never connect either of the wires to the big EARTH terminal marked „E“ or coloured GREEN or GREEN AND YELLOW.

PROTECT THE ENVIRONMENT

Do not dispose the product in household waste at the end of its useful life. Disposal can take place at the Remington® Service Centre or appropiate collection sites.

For further information on recycling see www.remington-europe.com

SERVICE AND WARRANTY

This product has been checked and is free of defects. We warrant this product against any defects that are due to faulty material or workmanship for the warranty period from the original date of consumer purchase. If the product should become defective within the warranty period, we will repair any such defect or elect to replace the product or any part of it without charge provided there is proof of purchase. This does not mean an extension of the warranty period.

In the case of a warranty simply call the Remington® Service Center in your region.
This warranty is offered over and above your normal statutory rights.
The warranty shall apply in all countries in which our product was sold via an authorised dealer.

This warranty does not include damage to the product by accident or misuse, abuse, alteration to the product or use inconsistent with the technical and/or safety instructions required. This warranty shall not apply if the product has been dismantled or repaired by a person not authorised by us.

DEUTSCH

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Produkt von Remington® entschieden haben. Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der ersten Benutzung sorgfältig durch und bewahren Sie diese für ein späteres Nachschlagen gut auf.

PRODUKTMERKMALE

A. CI76: 19 mm Aufsatzgröße

B. Fortschrittliche Keramikbeschichtung

C. In 60 Sekunden einsatzbereit, 120–180 °C

D. Ein-/Ausschalter – Stecken Sie das Gerät ein und halten Sie den Ein-/Ausschalter für zwei Sekunden gedrückt, um das Gerät einzuschalten. Zum Ausschalten drücken Sie den Ein-/Ausschalter erneut für zwei Sekunden. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, wenn Sie es nicht verwenden.

E. Automatische Sicherheitsabschaltung – Dieses Gerät schaltet sich automatisch nach 60 Minuten ab, wenn kein Knopf gedrückt wird.

F. Hitzebeständige Halterung

G. Hitzebeständige Tasche

120 - 240V MULTI VOLTAGE

H. Automatische Spannungsanpassung – für die Verwendung zu Hause und im Ausland

I. 1,8m langes Kabel mit Drehgelenk

3 Jahre Garantie

STYLINGANLEITUNG

- Das Haar sollte vor der Benutzung des Gerätes sauber, trocken und frei von Knoten sein.
- Teilen Sie das Haar vor dem Stylen mit Clips in Partien ein.
- Stecken Sie das Gerät ein und halten Sie den Ein-/Ausschalter für zwei Sekunden gedrückt, um das Gerät einzuschalten. Zum Ausschalten drücken Sie den Ein-/Ausschalter erneut für zwei Sekunden. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, wenn Sie es nicht verwenden.
- Drehen Sie am Temperatureinstellungsrad, um die Temperatur zu erhöhen oder zu verringern, bis Sie die gewünschte Temperatur eingestellt haben.
- Nehmen Sie eine ca. 2,5 cm dicke Strähne und fixieren Sie das Haar mit dem Lockenstab.
- Drehen Sie den Griff des Lockenstabs, um die Haarsträhne um den erhitzten Schaft zu wickeln und lassen Sie den Lockenstab etwa 10 Sekunden im Haar, um den gewünschten Lockeneffekt zu erzielen.
- Stylen Sie mit kleineren Haarsträhnen festere Locken und nehmen Sie für weich fallende Locken und Wellen größere Strähnen.
- Drehen Sie den Lockenstab aus dem Haar und lassen Sie die Locke in Form fallen.
- Lassen Sie das Haar abkühlen, bevor Sie mit dem Stylen beginnen.

ACHTUNG

- Aufgrund der hohen Wärme, die an diesem Gerät entstehen kann, muss beim Gebrauch besondere Sorgfalt ausgeübt werden.
- Beim Aufheizen, während des Gebrauchs und zum Abkühlen sollten Sie das Gerät auf einer ebenen, glatten und hitzebeständigen Oberläche ablegen. Das Gerät nur am Griffende halten.
- Dies ist ein Hochleistungsprodukt. Sie sollten es nicht zu häufig verwenden, um Beschädigungen des Haars zu vermeiden.
- Bitte beachten Sie: Die regelmäßige Verwendung von Stylingprodukten kann dazu führen, dass sich die Beschichtung abnutzt.
- Die Oberfläche nicht verkratzen, da sonst die Wirksamkeit der Keramikbeschichtung beeinträchtigt wird.

GB D NL F E I DK S FIN P SK CZ PL HUN RU TR RO GR SL HR/SRB AE

REINIGUNG UND PFLEGE

Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgesteckt und abgekühlt ist. Entfernen Sie Reste von Stylingprodukten mit einem feuchten Tuch. Für die Reinigung des Gerätes kein aggressives Reinigungsmittel verwenden, da dieses dadurch beschädigt wird.

SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG – FÜR IHREN ZUSÄTZLICHEN SCHUTZ EMPFEHLEN WIR DEN EINBAU EINER FEHLERSTROM-SCHUTZEINRICHTUNG VON 30 mA. BITTE FRAGEN SIE EINEN ELEKTRIKER.

WARNUNG – DIESES GERÄT DARF NICHT IN DER BADEWANNE, UNTER DER DUSCHE, IN DER NÄHE VON WASCHBECKEN ODER ANDEREN BEHÄLTERN, DIE MIT WASSER ODER ANDEREN FLÜSSIGKEITEN GEFÜLLT SIND, BENUTZT WERDEN.

Dieses Gerät ist nicht für die Nassanwendung geeignet.

DER NETZSTECKER DES GERÄTES MUSS AUS DER STECKDOSE GEZOGEN WERDEN, WENN ES NICHT BENUTZT WIRD.

- Das Gerät nicht unbeaufsichtigt liegen lassen, während es eingeschaltet ist.
- Das Gerät erst vollständig abkühlen lassen, bevor es wieder verstaut wird.
- Nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.
- Das Gerät nicht auf weiche Flächen, z. B. Teppiche, Bettzeug, Handtücher, Wolldecken usw., legen.
- Vergewissern Sie sich immer, dass die verwendete Netzspannung der auf dem Gerät angegebenen Spannung entspricht.
- Nicht in der Nähe von Kindern aufbewahren. Die Verwendung dieses Geräts durch Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen birgt gewisse Risiken. Für deren Sicherheit verantwortliche Personen sollten ausdrückliche Anweisungen zur Nutzung des Geräts erteilen oder diese überwachen.
- Mit diesem Gerät darf nur das von Remington® gelieferte Zubehör benutzt werden.
- Vermeiden Sie jegliche Berührung der heißen Platten mit Gesicht, Hals oder Kopfhaut.
- Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät. Überprüfen Sie das Kabel regelmäßig auf Anzeichen von Beschädigung.
- Dieses Gerät ist nicht für eine gewerbliche Nutzung oder Verwendung in Friseursalons bestimmt.

- Ein beschädigtes Netzkabel stellt ein Sicherheitsrisiko dar und ist gefährlich. Im Falle einer Beschädigung des Netzkabels darf das Gerät nicht weiter benutzt werden. Bringen Sie das Gerät zum nächsten autorisierten Remington®-Servicehändler, um es dort reparieren oder austauschen zu lassen.
- Für eine Prüfung, Korrektur oder Reparatur dieses Gerätes sind besondere Werkzeuge erforderlich. Unsachgemäße Eingriffe und Reparaturen von nicht qualifizierten Personen am Gerät können den Benutzer gefährden.
- Remington® übernimmt keine Haftung für eine Beschädigung des Gerätes oder sonstige Sachschäden und Verletzungen, die auf falschen Gebrauch und Missbrauch des Gerätes oder Nichtbeachtung dieser Anleitung zurückzuführen sind.

SCHÜTZEN SIE UNSERE UMWELT

Werfen Sie das Produkt nicht in den Hausmüll, wenn Sie es nicht mehr benutzen. Sie können es bei unseren Remington®-Servicecentern oder bei geeigneten Sammelstellen entsorgen.

Für weitere Informationen zum Thema Recycling siehe www.remington-europe.com

SERVICE UND GARANTIE

Dieses Produkt wurde sorgfältig geprüft und ist frei von Mängeln. Remington gewährt für dieses Produkt eine Garantie gegen Defekte, die auf fehlerhafte Materialien oder Verarbeitung zurückzuführen sind, für die Dauer der Garantie ab dem Datum des Originalkaufbelegs. Tritt während der Garantiezeit ein Fehler am Gerät auf, wird es kostenfrei repariert oder ausgetauscht, wenn ein Kaufbeleg vorliegt. Dies führt nicht zu einer Verlängerung der Garantiezeit.

Kontaktieren Sie kostenlos das Remington® Servicecenter unter 00800 821 700 821 um das Gerät reparieren oder ersetzen zu lassen.
Diese Garantie berührt nicht die gesetzlichen Gewährleistungsansprüche.
Die Garantie erstreckt sich auf alle Länder, in denen unser Produkt über einen Vertragshändler verkauft wurde.

Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Schäden am Produkt, die auf Unfälle oder fehlerhafte Verwendung, Missbrauch, Änderungen am Produkt oder unsachgemäßen Gebrauch entgegen den technischen oder Sicherheitshinweisen zurückzuführen sind. Eine Garantieleistung ist ausgeschlossen, wenn das Gerät von einer Person demontiert oder repariert wurde, die nicht von Remington autorisiert wurde.

NEDERLANDS

Hartelijk dank voor het kopen van uw nieuwe Remington® -product.
Lees de instructies voor gebruik zorgvuldig door en bewaar deze op een veilige plaats om ze later nog eens te kunnen lezen.

PRODUCT EIGENSCHAPPEN

A. CI76: 19 mm cilinderformaat

B. Geavanceerde keramische coating

C. Binnen 60 seconden gereed voor gebruik, 120°C - 180°C

D. Aan-/Uit-schakelaar – steek de stekker in het stopcontact, druk en houd de Aan-/Uit-schakelaar twee seconden lang ingedrukt om in te schakelen. Druk weer twee seconden lang in om uit te schakelen. Uit het stopcontact halen als u het apparaat niet gebruikt

E. Automatische veiligheidsuitschakeling:– dit apparaat schakelt automatisch uit nadat het 60 minuten ongebruikt is gebleven.

F. Warmtebeveiligingstandaard

G. Hittebeschermende bewaaretui

H. Multi-voltage – voor gebruik thuis of op reis



I. 1.8m meter snoerlengte, spiraalkabel

3 jaar garantie

GEBRUIKSINSTRUCTIES

- Zorg dat het haar schoon, droog en klitvrij is voordat u met het ontkrullen begint.
- Clip het te stileren haar vast.
- Steek de stekker in het stopcontact, druk en houd de Aan-/Uit-schakelaar twee seconden lang ingedrukt om in te schakelen. Druk twee seconden lang in om uit te schakelen. Uit het stopcontact halen als u het apparaat niet gebruikt.
- Draai het keuzewieltje om de temperatuur te verhogen of te verlagen tot de gewenste temperatuur is bereikt.
- Neem ongeveer 2,5 cm brede lokken en plaats deze stevig onder de tangclip.
- Draai het tanghandvat om het haar op de verwarmde cilinder te draaien. Wacht ongeveer 10 seconden zodat de krul zich kan vormen.
- Neem dunnere lokken voor steviger krullen en dikkere lokken voor lossere krullen en golven.
- Draai de tang terug en druk de clip omhoog om de krul los te maken.
- Laar het haar voor het stileren afkoelen.

BELANGRIJKE INFORMATIE

- Tijdens het gebruik is uiterste voorzichtigheid geboden, aangezien deze ontkruller buitengewoon heet kan worden.
- Tijdens het opwarmen, gebruik en bij het afkoelen op een vlakke, gladde en hittebestendig ondergrond plaatsen. Houd het apparaat uitsluitend bij de handgreep vast.
- Dit is een product met een hoge prestatie. Om beschadiging van het haar te voorkomen dient intensief gebruiken vermeden te worden.
- Onthoud op dat het regelmatig gebruiken van stylingproducten de coating kan aantasten.
- Vermijd krassen op de platen, aangezien dit de werking van de keramische coating nadelig beïnvloedt.

SCHOONMAKEN EN ONDERHOUD

Zorg ervoor dat het apparaat uit het stopcontact gehaald en afgekoeld is. Verwijder eventuele resten van stylingproducten met een vochtige doek. Gebruik geen schurende vloeistoffen voor het reinigen, deze kunnen schade veroorzaken.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

WAARSCHUWING - VOOR EXTRA BESCHERMING VERDIEND HET AANBEVELING OM EEN RESTSTROOMVERZEKERING (RCD) MET EEN OPGEGEVEN RESTSTROOMWERKSPANNING VAN MAXIMAAL 30Ma TE GEBRUIKEN. RAADPLEEG UW INSTALLATEUR.

ZE MOGEN NIET WORDEN GEBRUIKT BIJ BADKUIPEN, DOUCHES, WASTAFELS OF ANDERE RESERVOIRS DIE WATER OF ANDERE VLOEISTOFFEN BEVATTEN.

Dit product is niet geschikt voor gebruik in bad of onder de douche.

DE STYLER DIENT ALS DEZE NIET WORDT GEBRUIKT, UIT HET STOPCONTACT GENOMEN TE WORDEN.

- De styler niet onbeheerd achterlaten, wanneer aangeschakeld.
- Laat de styler afkoelen voordat deze wordt opgeborgen.
- Niet in water of in andere vloeistoffen onderdompelen.
- De styler niet op zacht materiaal, zoals tapijt, beddengoed, handdoeken, vloerkleden, etc. plaatsen.
- Zorg ervoor dat het voltage overeenkomt met het aangegeven voltage op het apparaat.
- Dit product buiten het bereik van kinderen houden. Het gebruik van dit apparaat door personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale mogelijkheden of personen die een gebrek aan ervaring of kennis hebben, kan tot gevaarlijke situaties leiden. De personen die voor hun veiligheid verantwoordelijk zijn, dienen expliciete instructies te geven of toezicht op het gebruik van het apparaat te houden.
- Gebruik geen andere hulpstukken bij de styler anders dan die welke door Remington® zijn/worden geleverd.
- Vermijd dat enig deel van de ontkruller in contact komt met het gezicht, nek of hoofdhuid.
- Het snoer niet om het apparaat wikkelen. Controleer het snoer regelmatig op eventuele beschadigingen.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik of gebruik in een salon.

- Als het snoer van deze ontkruller beschadigd raakt, onmiddellijk het gebruik ervan stoppen en het apparaat naar uw dichtstbijzijnde erkende Remington® service dealer brengen voor reparatie of vervanging.
- Voor het onderzoeken, afstellen of repareren zijn speciale gereedschappen nodig. Reparatiewerk door onbevoegden kan gevaar voor de gebruiker tot gevolg hebben.
- Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor schade aan het product, personen of andere zaken, voortvloeiend uit onjuist gebruik, misbruik of een gebruik dat niet in overeenstemming is met deze gebruiksinstructies.

BESCHERM HET MILIEU

Aan het einde van zijn levensduur mag dit product niet met het reguliere huisvuil worden afgevoerd. Afvoer mogelijk via onze Remington® Service Centra of daarvoor geschikte verzamelcentra.

Voor informatie over recycling kijk op www.remington-europe.com

SERVICE EN GARANTIE

Dit product is gecontroleerd en is vrij van gebreken. Wij garanderen voor de garantieperiode vanaf de oorspronkelijke aankoopdatum dat dit product vrij is van gebreken ten aanzien van materiaal en afwerking. Mocht het product binnen de garantieperiode defect gaan, dan zullen wij het product naar eigen inzicht kosteloos geheel vervangen of gedeeltelijk repareren, mits een bewijs van aankoop kan worden overhandigd. Dit zal de garantietermijn echter niet verlengen.

Neem bij claims gewoon contact op met het Remington® Service Center in uw regio. Deze garantie prevaleert en geldt in aanvulling op normaal geldende wettelijke consumentenrechten.
Deze garantie is van toepassing in alle landen waar ons product via geautoriseerde dealers werd verkocht.

Deze garantie geldt niet ten aanzien van beschadigingen aan het product ten gevolge van een ongeluk of verkeerd gebruik, misbruik, gevolgen van aan het product aangebrachte wijzigingen of het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzingen, of vereiste technische instructies en/of veiligheidsinstructies. De garantie is niet van toepassing indien het product door derden werd gedemonteerd of werd gerepareerd door een persoon die hiervoor geen (schriftelijke) autorisatie van ons heeft ontvangen.

Nous vous remercions d'avoir acquis ce produit Remington®.
Avant utilisation, veuillez lire attentivement les instructions d'utilisation et les conserver dans un endroit sûr pour toute consultation ultérieure.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

A. CI76: 19 mm taille du rouleau

B. Revêtement en céramique améliorée

C. Prêt à l'emploi en 60 secondes, 120°C - 180°C

D. Bouton marche-arrêt. Branchez l'unité, pressez et maintenez le bouton marche-arrêt pendant deux secondes pour mettre en marche. Pressez à nouveau pendant deux secondes pour arrêter. Débranchez l'appareil du secteur lorsque vous ne l'utilisez pas

E. Arrêt automatique de sécurité : cet appareil s'éteint automatiquement après 60 minutes si aucun bouton n'est pressé

F. Support thermorésistant

G. Pochette thermorésistante

H. Multi-voltage – pour une utilisation à domicile ou en voyage



I. Cordon articulé 1.8m

Garantie de 3 ans

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- Avant utilisation, assurez-vous que vos cheveux sont propres, secs et démêlés.
- Séparez vos cheveux avec les pinces pour commencer le coiffage.
- Branchez l'unité, pressez et maintenez le bouton marche-arrêt pendant deux secondes pour mettre en marche. Pressez à nouveau pendant deux secondes pour arrêter. Débranchez l'appareil du secteur lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Tourner la molette de réglage pour diminuer ou augmenter la température jusqu'à obtention de la température désirée.
- Prenez une mèche d'environ 2,5 cm et placez-la fermement sous la pince plate.
- Tournez le manche de la pince pour enrouler les cheveux sur le rouleau chauffant. Attendez environ 10 secondes que les boucles se forment.
- Pour des boucles plus serrées, prenez de plus petites mèches, pour des boucles plus souples et des ondulations, prenez des mèches plus larges.
- Déroulez la mèche et relâchez la pince pour libérer les boucles.
- Laissez les cheveux refroidir avant de coiffer.

INFORMATIONS IMPORTANTES

- Le niveau de température élevé atteint par ce lisseur nécessite des précautions doivent être prise lors de toute utilisation.
- Pendant la montée en température, l'utilisation ou le refroidissement de m'appareil, poser ce dernier sur une surface plate, lisse et thermo-résistante. Ne tenir l'appareil que par l'extrémité de la poignée.
- Produit haute performance, limiter l'utilisation pour éviter d'abimer les cheveux.
- Veuillez noter que l'utilisation fréquente de produits coiffants peut détériorer le revêtement.
- Ne pas érafler la surface. Cela pourrait réduire l'efficacité du revêtement.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Assurez-vous que l'appareil est débranché et froid. Nettoyez tout dépôt de produit coiffant à l'aide d'un chiffon humide. N'utilisez pas de fluide nettoyant abrasif, cela pourrait endommager l'appareil.

PRECAUTIONS DE SECURITE

AVERTISSEMENT – POUR UNE PROTECTION SUPPLEMENTAIRE, L'INSTALLATION DE COURANT RESIDUEL (RCD) AVEC UN DIFFERENTIEL RESIDUEL NOMINAL NE DEPASSANT PAS 30mA EST RECOMMANDEE. DEMANDEZ L'AVIS D'UN INSTALLATEUR.

NE PAS UTILISER A PROXIMITE D'UNE BAIGNOIRE, D'UNE DOUCHE, D'UN LAVABO OU DE TOUT AUTRE EQUIPEMENT CONTENANT DE L'EAU OU TOUT AUTRE LIQUIDE.

Ce produit ne convient pas à une utilisation dans le bain ou la douche.

IL EST RECOMMANDÉ DE DÉBRANCHER LE FER DU SECTEUR LORSQUE VOUS N'EN FAITES PAS USAGE.

- Ne pas laisser le fer sans surveillance tant qu'il est branché.
- Laissez le fer refroidir avant de le ranger.
- Ne pas le plonger dans l'eau ou dans tout autre liquide.
- Ne pas placer le fer sur un support souple, par ex. un tapis, des draps de lit, des serviettes de toilette, des couvertures, etc.
- Vérifiez que le voltage à utiliser corresponde au voltage mentionné sur l'appareil.
- Conservez ce produit hors de portée des enfants. L'utilisation de cet appareil par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de savoir-faire peut se révéler dangereuse. Il est recommandé aux personnes responsables de leur sécurité de leur donner des instructions claires ou de les surveiller lors de l'utilisation de l'appareil.
- N'utiliser avec ce lisseur aucun autre accessoire que ceux fournis par Remington®.
- Eviter de laisser une partie quelconque des plaques chaudes en contact avec le visage, le cou ou le cuir chevelu.
- Ne pas enrouler le cordon autour de l'appareil. Vérifiez régulièrement l'état du cordon.
- Cet appareil électrique n'est pas destiné à un usage commercial ou en salon.
- Les cordons endommagés peuvent présenter un danger. Si le cordon d'alimentation est endommagé, arrêtez immédiatement l'appareil.

- Un équipement spécifique est nécessaire pour vérifier, régler ou réparer cet appareil. Une réparation effectuée par une personne non qualifiée et mal outillée peut entraîner un danger pour l'utilisateur.
- Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages causés au produit, aux personnes ou à d'autres objets résultant d'une utilisation inappropriée ou abusive ou du non-respect des présentes instructions.

PROTÉGER L'ENVIRONNEMENT

Ne jetez pas l'appareil dans les ordures ménagères lorsque la ne peut plus être utilisé. La mise au rebut peut s'effectuer dans nos centres de service Remington® ou les sites de collecte appropriés.

Pour davantage d›informations sur le reclyclage de nos produits, consultez www.remington-europe.com

SERVICE ET GARANTIE

Ce produit a été contrôlé et ne présente aucun défaut. Nous garantissons ce produit contre tout défaut de fabrication ou matériel pendant la durée de garantie, à compter de la date d'achat initiale. Si ce produit devenait défectueux durant la période de garantie, nous nous engagerions à le réparer ou le remplacer, en partie ou en totalité, sur présentation d'une preuve d'achat. Cela n'implique aucune prolongation de la période de garantie.

Si l'appareil est sous garantie, contactez simplement le service après-vente Remington® de votre région.
Cette garantie est offerte en plus de vos droits statutaires normaux.
La garantie s'applique à tous les pays dans lesquels notre produit a été vendu par un revendeur agréé.

Cette garantie n'inclut pas les dégâts causés à l'appareil suite à un accident, une mauvaise utilisation, une utilisation abusive, une modification du produit ou une utilisation ne respectant pas les consignes techniques et/ou de sécurité. Cette garantie ne s'applique pas si le produit a été démonté ou réparé par une personne non autorisée par Remington®.

ESPAÑOL

Gracias por comprar nuestro nuevo producto Remington®. Antes de usarlo, lea cuidadosamente las instrucciones y guárdelas en un lugar seguro para consultarlas en el futuro.

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

A. CI76: 19 mm tamaño de tubo

B. Recubrimiento de cerámica avanzada

C. Listo para usar en 60 segundos, 120°C - 180°C

D. Interruptor on/off - Enchufe el aparato y mantenga pulsado el interruptor on/off durante 2 segundos para encenderlo. Pulse de nuevo durante 2 segundos para apagarlo. Desenchufe el aparato cuando no lo esté utilizando.

E. Apagado de seguridad automático: la unidad se apagará automáticamente si no se pulsa ningún interruptor después de 60 minutos.

F. Base de protección térmica

G. Bolsa de protección térmica

H. Multivoltaje – para usar en casa o en el extranjero



I. Cable giratorio de 1.8m

3 años de garantía

INSTRUCCIONES DE UTILIZACIÓN

- Antes de utilizar el aparato, asegúrese de que el pelo esté limpio, seco y desenredado.
- Sujete el pelo con horquillas antes de peinarlo.
- Enchufe el aparato y mantenga pulsado el interruptor on/off durante 2 segundos para encenderlo. Pulse de nuevo durante 2 segundos para apagarlo. Desenchufe el aparato cuando no lo esté utilizando.
- Gire la rueda variable para reducir o aumentar la temperatura hasta alcanzar la que usted desee.
- Tome mechones de pelo de aprox. 2,5 cm y colóquelos firmemente dentro de la tenacilla.
- Gire el mango de la tenacilla para enrollar el pelo alrededor del tubo caliente. Deje pasar unos 10 segundos para que se forme el rizo.
- Para rizos más pequeños, utilice mechones más pequeños; para rizos y ondas más grandes, utilice mechones más grandes.
- Desenrolle la tenacilla y baje la horquilla para soltar el rizo.
- Deje secar el pelo antes de moldearlo.

INFORMACIÓN IMPORTANTE

- Dadas las altas temperaturas que puede alcanzar el alisador, extrreme las precauciones al usarlo.
- Mientras esté calentando el aparato, utilizándolo o enfriándolo, colóquelo sobre una superficie lisa, plana y resistente al calor. Sujete la unidad únicamente por el extremo del mango.
- Éste es un producto de alto rendimiento, evite el uso frecuente para no dañar el pelo.
- Recuerde que es posible que el uso habitual de productos de acondicionamiento del cabello deteriore el revestimiento.
- No arañar la superficie: puede reducirse la eficacia del recubrimiento.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Asegúrese de que el aparato esté desenchufado y frío. Limpie cualquier resto de producto acondicionador con un paño húmedo. No utilice líquidos de limpieza abrasivos, ya que podrían producer.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: PARA UNA MAYOR PROTECCIÓN SE RECOMIENDA LA UTILIZACIÓN DE UN INTERRUPTOR DIFERENCIAL RESIDUAL (DC o DCR – DISPOSITIVO DE CORRIENTE RESIDUAL) CON UNA CORRIENTE DE FUNCIONAMIENTO RESIDUAL NOMINAL NO SUPERIOR A LOS 30mA. PÍDALE MÁS INFORMACIÓN A UN ELECTRICISTA.

NO DEBE USARSE CERCA DE BAÑERAS, DUCHAS, PILAS U OTROS RECIPIENTES QUE CONTENGAN AGUA U OTROS LÍQUIDOS.


Este producto no es apto para su uso en el baño o en la ducha.

EL APARATO DEBE DESENCHUFARSE DE LA TOMA DE LA PARED CUANDO NO ESTÁ SIENDO UTILIZADO.

- No deje el aparato sin vigilancia mientras esté encendido.
- Antes de guardar el aparato, asegúrese de que esté completamente frío.
- No lo sumerja en agua ni en otros líquidos.
- No coloque el aparato sobre materiales blandos como alfombras, ropas de cama, toallas, tapetes etc.
- Asegúrese de que la tensión de funcionamiento que se utilice corresponda con la que se indica sobre la unidad.
- Mantenga este producto fuera del alcance de los niños. Este aparato puede ser peligroso si lo utiliza una persona con limitaciones físicas, sensoriales o mentales, o bien, sin la experiencia o los conocimientos necesarios. Las personas responsables de su seguridad y bienestar deberán dar instrucciones claras y detalladas o supervisar el uso de este aparato.
- Utilice sólo los accesorios suministrados por Remington® con este aparato.
- Evite que cualquier parte del secador entre en contacto con la cara, cuello o cuero cabelludo.
- No enrolle el cable alrededor de la unidad. Revise regularmente el cable por si aparecieran signos de deterioro.
- Este aparato no es para uso comercial ni para peluquerías.

- Los cables dañados pueden ser peligrosos. Si el cable proporcionado con este aparato se estropea, deje de usarlo inmediatamente y devuelva el aparato al distribuidor oficial de Remington® más próximo para arreglarlo o cambiarlo y así evitar cualquier riesgo.
- Se necesitan herramientas especiales para examinarlo, ajustarlo o repararlo. Las reparaciones hechas por personas no cualificadas podrían crear una situación de peligro para el usuario.
- No aceptamos ninguna responsabilidad por daños en el producto, personas u otros objetos provocados por la mala utilización, el trato incorrecto o el incumplimiento de estas instrucciones.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

No tire el producto al cubo de la basura al terminar su vida útil. Puede entregarla en nuestros centros de servicio de Remington® o en los puntos de recolección apropiados.

Para más información sobre reciclaje visite nuestra página web www.remington-europe.com

SERVICIO Y GARANTÍA

Este producto ha sido comprobado y no presenta defectos. Concedemos un plazo de garantía a partir de la fecha original de compra para cualquier defecto de material o fabricación. Si el producto se hallara defectuoso dentro del plazo de garantía, nos comprometemos a reparar cualquier defecto de este tipo o a sustituir el producto o cualquier parte del mismo sin coste adicional siempre y cuando se presente el comprobante de compra. Esto no implica una extensión del período de garantía.

En caso de garantía, llame al Centro de Servicio Remington® de su región.
Esta garantía excede sus derechos legales estándar como consumidor.
La garantía será válida en todos los países en los que nuestro producto haya sido vendido a través de un distribuidor autorizado.

Esta garantía no cubre ningún tipo de daño del producto debido a un accidente o uso incorrecto, modificación o utilización distinta a lo descrito en las instrucciones técnicas y/o de seguridad. Esta garantía no será válida si el producto ha sido desmontado o reparado por una persona no autorizada por nosotros.

ITALIANO

Grazie per l’acquisto di questo nuovo prodotto Remington®.
Prima di utilizzare l’apparecchio, leggere attentamente le istruzioni e conservarle in un luogo sicuro per future consultazioni.

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

A. CI76: 19 mm dimensioni cilindro

B. Innovativo rivestimento in ceramica

C. Pronta per l’uso in 60 secondi, 120-180 °C

D. Interruttore di attivazione: collegare l’unità a una presa di rete e tenere premuto l’interruttore per due secondi per accendere l’apparecchio; per spegnerlo, tenere premuto lo stesso interruttore per altri due secondi. Scollegare l’unità dalla presa di rete quando non in uso

E. Spegnimento automatico di sicurezza: se durante i 60 minuti successivi all’accensione non viene premuto alcun pulsante, l‘unità si spegne autonomamente

F. Supporto di protezione dal calore

G. Borsa termoresistente

H. Sistema di voltaggio multiplo (l’apparecchio può essere utilizzato anche all’estero)



I. Cavo avvolgibile da 1.8m

Garanzia di 3 anni

ISTRUZIONI PER L'USO

- Utilizzare la piastra sui capelli lavati, asciugati e districati e.
- Prima di procedere alla messa in piega, suddividere i capelli in ciocche utilizzando dei fermagli.
- Collegare l'unità a una presa di rete e tenere premuto l'interruttore di attivazione per due secondi per accendere l'apparecchio; per spegnerlo, tenere premuto lo stesso interruttore per altri due secondi. Scollegare l'unità dalla presa di rete quando non in uso.
- Girare la rotellina regolabile per aumentare o diminuire l'emissione di calore fino a raggiungere la temperatura desiderata.
- Prendere una ciocca di capelli spessa circa 1,5 cm e fissarla accuratamente sotto il fermo della pinza.
- Ruotare l'impugnatura della pinza in modo da avvolgere i capelli attorno al cilindro riscaldato. Attendere circa 10 secondi che si formi il riccio.
- Per ottenere ricci più fitti, suddividere i capelli in ciocche più sottili. Per definire onde e pieghe più morbide, formare ciocche più spesse.
- Srotolare la pinza e sollevare il fermo in modo da liberare il riccio.
- Attendere che i capelli si siano raffreddati prima di pettinarli.

INFORMAZIONI IMPORTANTI

- A causa delle elevatissime temperature raggiunte dalla piastra è necessario prestare la massima attenzione durante l'uso.
- Durante il riscaldamento, l'uso ed il raffreddamento, appoggiare l'apparecchio su superfici piane, lisce ed resistenti al calore. Reggere l'apparecchio unicamente per l'impugnatura.
- Questa piastra è un prodotto ad alte prestazioni. Per evitare di danneggiare i capelli, è opportuno non utilizzarla troppo frequentemente.
- Tenere presente che l'impiego costante di prodotti per lo styling potrebbe compromettere le funzionalità del rivestimento.
- Non graffiare la superficie del rivestimento per non comprometterne l'efficacia.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Accertarsi che l'unità sia scollegata dalla presa di rete e si sia raffreddata. Eliminare tutti i cumuli dei prodotti utilizzati per lo styling con un panno umido. Non applicare sostanze detergenti abrasive per evitare di danneggiare il rivestimento.

NORME DI SICUREZZA

ATTENZIONE - PER UN'ULTERIORE PROTEZIONE SI CONSIGLIA L'INSTALLAZIONE DI UN DISPOSITIVO A CORRENTE RESIDUA (RCD) CON UNA CORRENTE NOMINALE DIFFERENZIALE D'INTERVENTO NON SUPERIORE A 30 mA. CHIEDERE CONSIGLIO AD UN ELETTRICISTA.

IL PRODOTTO NON DEVE ESSERE MESSO IN FUNZIONE ACCANTO A VASCHE, DOCCE, LAVABI O ALTRI RECIPIENTI CON ACQUA O LIQUIDI.

Questo prodotto non è stato progettato per essere utilizzato nella vasca da bagno o nella cabina doccia.

QUANDO NON È USO, LA PIASTRA NON DEVE RIMANERE COLLEGATA ALLA RETE DI ALIMENTAZIONE.

- Non lasciare la piastra incustodita quando è accesa.
- Fare raffreddare la piastra prima di riporla.
- Non immergere in acqua o altri liquidi.
- Non appoggiare la piastra su superfici morbide quali tappeti, biancheria, asciugamani, moquette, ecc.
- Verificare che la tensione utilizzata corrisponda sempre a quella indicata sull'apparecchio.
- Tenere lontano dalla portata dei bambini. Le persone che non conoscono o non hanno esperienza delle modalità di funzionamento dell'apparecchio, così come i soggetti affetti da infermità fisiche o mentali, devono utilizzarlo adottando precauzioni aggiuntive e, possibilmente, dietro indicazioni o supervisione di un responsabile.
- Non utilizzare con questa piastra accessori diversi da quelli forniti in dotazione da Remington®.
- Evitare che parti surriscaldate della piastra entrino in contatto con il viso, il collo o il cuoio capelluto.
- Non avvolgere il cavo attorno all'apparecchio. Esaminare regolarmente il cavo per verificare la presenza di eventuali segni di danneggiamento.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso professionale o commerciale.

- I cavi danneggiati possono essere pericolosi. Per evitare qualsiasi rischio, se il cavo d'alimentazione viene danneggiato, interrompere immediatamente l'uso dell'apparecchiatura e restituirla al Centro Assistenza Remington® più vicino che provvederà a ripararla o sostituirla.
- Qualsiasi verifica, regolazione o riparazione richiede l'uso di strumenti adeguati. Una riparazione eseguita da una persona non qualificata potrebbe determinare condizioni di pericolo per l'utente.
- Remington® declina qualsiasi responsabilità per danni al prodotto, a persone o ad altro causati da uso improprio o illecito oppure dalla mancata osservanza delle presenti istruzioni.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

Non gettare il prodotto nei rifiuti domestici al termine del ciclo di vita utile. È possibile provvedere allo smaltimento presso i Centri di Assistenza Remington® o i punti di raccolta appositi.

Per ulteriori informazioni sul riciclaggio visitare il sito www.remington-europe.com

ASSISTENZA E GARANZIA

Il presente prodotto è stato controllato e non presenta difetti. Offriamo garanzia sul presente prodotto per qualsiasi difetto dovuto a materiale o lavorazione carenti per il periodo di durata della garanzia dalla data di acquisto originaria del consumatore. Qualora il prodotto dovesse rivelarsi difettoso entro il periodo di garanzia, provvederemo gratuitamente a riparare il difetto o a sostituire il prodotto o qualsiasi parte dello stesso in presenza di documento attestante l'acquisto. Ciò non implica alcuna estensione del periodo di garanzia.

Per i casi in garanzia, contattare semplicemente il centro di assistenza Remington® di zona. La presente garanzia viene offerta al di sopra e in aggiunta ai normali diritti previsti per legge.

La presente garanzia non copre i danni al prodotto provocati da incidente, uso improprio o abuso, alterazione del prodotto o uso non conforme alle istruzioni tecniche e/o di sicurezza necessarie. La presente garanzia non trova applicazione qualora il prodotto sia stato smontato o riparato da personale da noi non autorizzato.

DANSK

Tak fordi du købte et Remington®-produkt. Læs vejledningen grundigt, før du tager produktet i brug, og opbevar den et sikkert sted, så du altid kan finde den frem igen.

PRODUKTEGENSKABER

A. CI76: 19 mm cylinderdiameter

B. Avanceret keramisk belægning

C. Klar til brug på 60 sekunder, 120°C - 180°C.

D. Tænd/sluk-knap – sæt stikket i stikkontakten, og tryk på on/off-knappen og hold den nede i 2 sekunder for at tænde apparatet. Tryk og hold nede igen i 2 sekunder for at slukke det. Tag stikket ud, når apparatet ikke er i brug.

E. Automatisk sikkerhedsafbryder – Dette apparat slukker automatisk, hvis der ikke trykkes på nogen knapper i 60 minutter.

F. Varmebestandig holder

G. Varmebestandigt etui

H. Flere spændingsindstillinger – kan bruges både hjemme og i udlandet

I. 1,8 m drejelig ledning

120 - 240V MULTI VOLTAGE

3 års garanti

BRUGSVEJLEDNING

- Før brug sørg for, at håret er rent, tørt og ikke filtret.
- Sæt håret op med klemmer, så det er parat til styling.
- Sæt stikket i stikkontakten, og tryk på on/off-knappen og hold den nede i 2 sekunder for at tænde apparatet. Tryk og hold nede igen i 2 sekunder for at slukke. Tag stikket ud af stikkontakten, når apparatet ikke er i brug.
- Drej det justerbare hjul for at sænke eller øge temperaturen, indtil den ønskede temperatur er nået.
- Tag en ca. 2,5 cm stor hårlok, og sæt den fast under jernets klemme.
- Drej håndtaget og rul håret omkring den opvarmede cylinder. Lad håret sidde i ca. 10 sekunder, så krøllen kan formes.
- Tag mindre lokker for tætte krøller og større lokker for større krøller eller fald.
- Drej jernet tilbage, og tryk ned på klemmen for at frigøre krøllen.
- Lad håret køle af, før du styler.

VIGTIGE ANVISNINGER

- Når du bruger denne styler, bør du være ekstra forsigtig på grund af dens ekstreme varmeevne.
- Under opvarmning, brug eller afkøling skal styleren placeres på et fladt, jævnt og varmebeskyttende underlag. Tag kun fat om håndtaget.
- Dette er et kraftigt virkende produkt. Undgå hyppig brug for at forhindre skade på håret.
- Vær opmærksom på, at regelmæssig brug af stylingprodukter kan svække belægningen.
- Lav ikke ridser i overfladen, da dette vil formindske belægningens effektivitet.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Sørg for, at stikket er trukket ud, og apparatet er koldt. Tør eventuelle rester af stylingprodukter af med en fugtig klud. Brug ikke skurecreme, da dette vil beskadige produktet

SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

ADVARSEL – FOR EKSTRA BESKYTTELSE ANBEFALES INSTALLERING AF EN FEJLSTRØMSAFBRYDER (HFI-AFBRYDER) MED EN NOMINEL FEJLSTRØM PÅ HØJST 30 mA. SØG VEJLEDNING HOS EN ELEKTRIKER.

DETTE APPARAT BØR IKKE BRUGES I NÆRHEDEN AF BADEKAR, BRUSERE, BASSINER ELLER ANDRE BEHOLDERE, SOM INDEHOLDER VAND ELLER ANDRE VÆSKER.

Dette produkt er ikke egnet til brug i badekar eller under bruseren.

STIKKET BØR TRÆKKES UD, NÅR STYLEREN IKKE ER I BRUG.

- Efterlad ikke styleren uden opsyn, når den er tændt.
- Lad styleren køle af, før den lægges på plads.
- Må ikke nedsænkes i vand eller andre væsker.
- Placer ikke styleren på bløde materialer, fx tæpper, sengetøj, håndklæder osv.
- Sørg altid for, at den anvendte spænding svarer til den spænding, som er angivet på apparatet.
- Hold dette produkt uden for børns rækkevidde. Det kan føre til farlige situationer, hvis dette apparat bruges af personer med nedsatte fysiske, sansemæssige eller mentale evner eller manglende erfaring og viden. De ansvarlige for disse menneskers sikkerhed bør give dem en udtrykkelig vejledning eller overvåge brugen af apparatet.

- Brug ikke andre dele til denne styler end dem, der leveres af Remington®.
- Undgå, at de varme plader kommer i kontakt med ansigtet, halsen eller hovedbunden.
- Ledningen må ikke vikles rundt om apparatet. Kontrollér jævnligt, om der er tegn på beskadigelse af ledningen.
- Dette apparat er ikke beregnet til kommerciel brug/brug i saloner.
- En beskadiget ledning kan være farlig. Hvis ledningen på dette apparat bliver beskadiget, skal brugen straks afbrydes, for at der ikke skal opstå en farlig situation. Indlevér apparatet til din nærmeste autoriserede Remington®-serviceforhandler med henblik på reparation eller udskiftning.
- Undersøgelse, justering eller reparation kræver specialværktøj. Uautoriserede reparationer kan føre til farlige tilstande for brugeren.
- Vi påtager os intet ansvar for skade på produktet, personer eller andre genstande forårsaget af forkert brug, misbrug eller manglende overholdelse af denne vejledning.

DKBESKYT MILJØET

Smid ikke apparatet ud med det almindelige husholdningsaffald, når den er udtjent. Apparatet kan afleveres på Remington® servicecentret eller et dertil egnet indsamlingssted.

For yderligere information om miljøvenlig bortskaffelse, se www.remington-europe.com

SERVICE OG GARANTI

Dette produkt er kontrolleret og fri for defekter. Vi yder garanti på dette produkt mod alle defekter, som skyldes materiale- og forarbejdningsfejl i hele garantiperioden regnet fra forbrugerens oprindelige købsdato. Hvis produktet skulle gå i stykker inden for garantiperioden, reparerer vi enhver sådan fejl eller vælger at udskifte produktet eller dele af produktet uden beregning, forudsat at der foreligger et købsbevis. Dette indebærer ikke en forlængelse af garantiperioden.

Ring til dit nærmeste Remington®-servicecenter, hvis der opstår et garantitilfælde. Denne garanti er en ekstra service oven i dine almindelige lovfæstede rettigheder. Garantien gælder i alle lande, hvor vores produkt er solgt af en autoriseret forhandler.

Garantien omfatter ikke skader på produktet, som skyldes uheld eller forkert brug, misbrug, ændringer på produktet eller brug i modstrid med de tekniske og/eller sikkerhedsmæssige forskrifter. Denne garanti gælder ikke, hvis produktet er blevet skilt ad eller repareret af en person, som ikke er autoriseret af Remington®.

SVENSKA

Tack för att du valde att köpa din nya Remington® produkt.
Före användning, läs igenom instruktionerna noga och förvara dem på en säker plats för kommande behov.

PRODUKTFUNKTIONER

A. CI76: 19 mm trumstorlek

B. Avancerad keramisk ytbeläggning

C. Klar att använda inom 60 sekunder, 120 °C – 180 °C

D. På-av strömbrytare – Koppla in enheten, tryck in och håll inne på-av strömbrytaren under två sekunder för att starta. Tryck igen i två sekunder för att stänga av. Koppla bort apparaten från vägguttaget när den inte används.

E. Automatisk säkerhetsavstängning:- Apparaten stängs av automatiskt efter 60 minuter om den lämnas påslagen. Om ingen knapp används, stänger apparaten av sig själv.

F. Värmeskyddsställ

G. Värmeskyddsfodral

H. Multi-spänning – för användning hemma eller utomlands

I. 1.8m kabel med vridbar sladd

3 års garanti

ANVÄNDARINSTRUKTIONER

- Innan användning se till att håret är rent, torrt och tovfritt.
- Kläm upp håret redo för formning.
- Koppla in enheten, tryck in och håll inne på-av strömbrytaren under två sekunder för att starta. Tryck igen i två sekunder för att stänga av. Koppla bort apparaten från vägguttaget när den inte användse.
- Vrid på det vridbara hjulet för att öka eller minska temperaturen tills önskad temperatur uppnåtts.
- Ta ungefär två cm sektioner med hår och fäst under tångklämman.
- Vrid tånghandtaget för att rulla upp håret på den uppvärmda trumman. Låt locken formas under ungefär 10 sekunder.
- För tätare lockar använd mindre sektioner, för lösare lockar och vågor använd större sektioner.
- Linda upp tången och tryck ut klämman för att lossa locken.
- Låt håret kallna innan formning.

GB D NL F E I DK S FIN P SK CZ PL HUN RU TR RO GR SL HR/SRB AE

VIKTIG INFORMATION

- Var extra försiktig när du använder denna plattång eftersom den kan bli mycket varm.
- Placera på en plan, jämn och värmebeständig yta under uppvärmning och användning. Håll apparaten endast i handtaget.
- Detta är en högeffektiv produkt, undvik frekvent användning för att förhindra att håret skadas.
- Observera att beläggningen kan ta skada vid regelbunden användning av stylingprodukter.
- Skrapa inte på ytan eftersom detta kommer att försämra effektiviteten hos beläggningen.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Se till att enheten är urkopplad och kall. Torka bort alla ansamlade hårvårdsprodukter med en fuktig trasa. Använd inte rengöringsmedel med slipmedel för rengöring eftersom skador uppstår.

SÄKERHETSÅTGÄRDER

VARNING – VI REKOMMENDERAR ATT DU INSTALLERAR EN JORDFELSBRYTARE (RCD) MED EN UTLÖSNINGSSTRÖM SOM INTE ÖVERSKRIDER 30mA SOM YTTERLIGARE SKYDD. RÅDFRÅGA EN ELEKTRIKER.

DEN BÖR INTE ANVÄNDAS I NÄRHETEN AV BADKAR, DUSCHAR, BASSÄNGER ELLER ANDRA BEHÅLLARE MED VATTEN ELLER ANDRA VÄTSKOR.

Denna produkt är inte lämplig att använda i badkaret eller i duschen.

HÅRFORMAREN BÖR KOPPLAS UR ELUTTAGET NÄR DEN INTE ANVÄNDS.

- Lämna inte tången utan uppsikt när den är påslagen.
- Låt tången kallna innan den läggs undan för förvaring.
- Doppa inte apparaten i vatten eller annan vätska.
- Lägg inte tången på mjukt material, t.ex. mattor, sängkläder, handdukar etc.
- Kontrollera alltid att spänningen som ska användas motsvarar den spänning som står på apparaten.
- Förvara denna produkt oåtkomlig för barn. Personer med nedsatt rörlighet, känsel eller mental kapacitet bör ej använda produkten, då detta kan orsaka olyckor. Personer som ansvarar för dessa människors säkerhet bör ge noggranna instruktioner eller övervaka användandet av produkten.

- Använd inte andra tillbehör tillsammans med denna tång än de som levererats av Remington®.
- Undvik hudkontakt (ansikte, hals eller hjässa) med någon del av tången.
- Vira inte sladden runt tången. Kontrollera regelbundet att sladden inte är skadad.
- Denna apparat är inte avsedd för användning på frisörsalonger eller i kommersiellt bruk.
- Skadade sladdar kan vara farliga. Enheten får absolut inte användas om dess nätsladd skadas. I sådana fall skall den återlämnas till närmaste auktoriserade serviceverkstad för reparation för att undvika fara.
- Specialverktyg krävs för undersökning, justering eller reparation. Okvalificerat reparationsarbete kan leda till riskfyllda situationer för användaren.
- Vi tar inget ansvar för skador på produkten, personer eller annat som orsakats av felaktig användning, missbruk eller att dessa instruktioner inte följts.

SKYDDA MILJÖN

Kasta inte produkten i hushållssoporna när den är förbrukad. Den kan lämnas in på våra Remington® ServiceCenter eller andra lämpliga avfallsanläggningar.

För mera fakta och information om återvinning se www.remington-europe.com

SERVICE OCH GARANTI

Denna produkt har kontrollerats och är felfri. Vi garanterar denna produkt mot defekter som beror på materialfel eller tillverkningsfel under garantiperioden från inköpsdatumet. Om produkten blir defekt under garantiperioden kommer vi att reparera de defekterna eller välja att byta ut produkten eller delar den utan kostnad förutsatt att det finns inköpsbevis. Detta innebär inte en utökning av garantiperioden.

Vid de fall av garantiåtgärder ring Remington® servicecenter i din region.
Denna garanti erbjuds utöver och ovanpå dina normala lagstadgade rättigheter.
Garantin skall gälla i alla länder där vår produkt sålts via en auktoriserad återförsäljare.

Denna garanti inkluderar inte skador på produkten som skett genom olyckor eller felaktig användning, missbruk, ändringar på produkten eller användning på annat sätt än vad som anges i de tekniska och/eller säkerhetsinstruktionerna. Denna garanti gäller inte om produkten har demonterats eller reparerats av en person som inte är auktoriserad av oss.

SUOMI

Kiitämme, että valitsit tämän uuden Remington®-tuotteen.
Lue ohjeet huolellisesti ennen käyttöä ja säilytä ne turvallisessa paikassa tulevaa käyttöä varten.

TUOTTEEN OMINAISUUDET

A. CI76: 19 mm hylsyn koko

B. Parannettu keraaminen pinnoite

C. Käyttövalmis 60 sekunnissa, 120 °C – 180 °C

D. Virtakytkin – Kytke laite verkkoon ja käynnistä se painamalla virtakytkintä kahden sekunnin ajan. Sammuta laite painamalla virtakytkintä uudelleen kahden sekunnin ajan. Irrota laite verkosta, kun se ei ole käytössä

E. Automaattinen turvakatkaisu. – Laite katkaisee itse virran, mikäli se jäi päälle yli 60 minuuttia ja mikäli mitään painiketta ei painettu.

F. Lämpösuojattu kannatin

G. Lämpösuojattu laukku

H. Useampi virtajännite – käytettäväksi kotona tai ulkomailla



I. 1.8m pyörivä johto

3 vuoden takuu

KÄYTTÖOHJE

- Varmista ennen laitteen käyttämistä, että hiuksesi ovat kuivat, puhtaat ja ettei niissä ole takkuja.
- Kiinnitä hiukset muotoilua varten.
- Kytke laite verkkoon ja käynnistä se painamalla virtakytkintä kahden sekunnin ajan. Sammuta laite painamalla virtakytkintä uudelleen kahden sekunnin ajan. Irrota laite verkosta, kun se ei ole käytössä.
- Vähennä tai lisää lämpötilaa kääntämällä säätökiekkoa, kunnes olet saavuttanut haluamasi lämpötilan.
- Aseta noin 2,5 cm hiusosio raudan nipistimen alle.
- Kierrä hiukset kuuman hylsyn ympärille kääntämällä raudan kahvaa. Odota noin 10 sekuntia, kunnes kihara ehtii muodostua.
- Käytä tiukkoihin kiharoihin pienempiä hiusosioita ja löysiin kiharoihin ja laineisiin suurempia hiusosioita.
- Kierrä rauta auki, paina nipistintä ja vapauta kihara.

- Anna hiusten jäähtyä ennen muotoilua.

TÄRKEÄÄ

- Koska hiustensuorentaja kuumenee hyvin kuumaksi, sen käytössä on noudatettava erityistä huolellisuutta.
- Aseta laite tasaiselle, kuumuutta sietävälle pinnalle sen lämmetessä, ollessa käytössä tai jäähtyessä. Tartu laitteeseen ainoastaan kahvasta.
- Tämä on tehokas laite, joten vältä sen toistuvaa käyttöä hiusvaurioiden välttämiseksi.
- Huomaa, että muotoilutuotteiden säännöllinen käyttö saattaa vaurioittaa pinnoitetta.
- Älä naarmuta pintaa, sillä naarmut heikentävät pinnoitteen toimivuutta.

PUHDISTUS JA YLLÄPITO

Varmista, että laite on irrotettu verkosta ja että se on jäähtynyt. Pyyhi kertyneet muotoilutuotteet kostealla liinalla. Älä käytä hankaavia puhdistusnesteitä, sillä ne vahingoittavat laitetta.

VAROTOIMET

VAROITUS: LISÄTURVALLISUUDEN VUOKSI SUOSITTELEMME, ETTÄ KÄYTÄT NS. JÄÄNNÖSVIRTALAITETTA, JONKA MITOITETTU JÄÄNNÖSKÄYTTÖVIRTA EI YLITÄ ARVOA 30 mA. LISÄTIETOJA SAAT SÄHKÖASENNUSLIIKKEESTÄ.

KUIVAAJAA EI TULE KÄYTTÄÄ KYLPYAMMEEN, SUIHKUN, LAVUAARIN TAI MUUN VETTÄ TAI MUUTA NESTETTÄ SISÄLTÄVÄN ASTIAN LÄHEISYYDESSÄ.

Tämä tuote ei sovellu käytettäväksi kylvyssä tai suihkussa.

IRROTA HIUSTENSUORENTAJA VERKOSTA SILLOIN, KUN SITÄ EI KÄYTETÄ.

- Älä jätä hiustensuorentajaa valvomatta, kun laite on kytketty päälle.
- Anna laitteen jäähtyä täydellisesti käytön jälkeen ennen säilytystä.
- Älä upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen.
- Älä aseta laitetta pehmeälle alustalle kuten matolle, vuodevaatteille tai pyyheliinalle, jne.
- Varmista aina, että käyttöjännite vastaa laitteeseen merkittyä käyttöjännitettä.

- Pidä laite poissa lasten ulottuvilta. Voi olla myös vaarallista antaa laite henkilöille, jotka ovat fyysisesti, sielullisesti tai henkisesti vammaisia tai joilla ei ole tarpeeksi kokemuksia ja tietoja laitteen käytöstä. Heistä vastuussa olevien henkilöiden on annettava varmat ohjeet tai heidän on valvottava laitteen käyttöä.
- Älä käytä tämän laitteen kanssa muita kuin Remington®in valmistamia lisävarusteita.
- Vältä koskettamasta kasvoja, kaulaa tai päänahkaa kuumilla levyillä.
- Älä kierrä virtajohtoa laitteen ympärille. Tarkista virtajohdon kunto vaurioiden varalta.
- Laitetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.
- Vioittunut virtajohto voi olla vaarallinen. Jos laitteen virtajohto rikkoutuu, lopeta laitteen käyttö välittömästi ja vie laite lähimpään Remington® in valtuuttamaan huoltoliikkeeseen korjattavaksi tai vaihdettavaksi uuteen. Näin vältyt laitteen mahdollisesti aiheuttamilta vaaratilanteilta.
- Laitteen tutkiminen, säätö ja korjaus edellyttävät erikoistyökaluja. Asiantuntematon korjaus voi vaarantaa käyttäjän turvallisuuden.
- Emme ole korvausvelvollisia laite- tai henkilövahingoista, jotka johtuvat laitteen väärinkäytöstä tai näiden ohjeiden laiminlyönnistä.

SUOJELE YMPÄRISTÖÄ

Älä hävitä laitetta kotitalousjätteen joukossa sen käyttöiän päätyttyä. Toimita laite hävitettäväksi Remington®-huoltoliikkeeseen tai asianmukaiseen keräyspisteeseen.

Lisätietoja kierrätyksestä saat osoitteesta www.remington-europe.com

HUOLTO JA TAKUU

Tämä tuote on tarkastettu ja virheetön. Takaamme, että toimitetussa tuotteessa ei takuuaikana, alkaen asiakkaan alkuperäisestä ostopäivästä, ilmene materiaalista tai työstä johtuvia vikoja. Jos tuote osoittautuu vialliseksi takuuaikana, korjaamme sen tai vaihdamme tuotteen tai sen osan veloituksetta ostotositetta vastaan. Tämä ei kuitenkaan tarkoita takuuajan pitkittämistä.

Takuuasioissa pyydämme ottamaan yhteyttä paikalliseen Remington® -huoltokeskukseen.
Takuu ei vaikuta kuluttajan lakisääteisiin oikeuksiin.
Takuu kattaa kaikki maat, joissa tuotetta myyvät valtuutetut jälleenmyyjät.

Takuu ei kata onnettomuudesta, väärinkäytöstä, tuotteen muuntamisesta tai teknisten- ja/ tai turvallisuusohjeiden vastaisesta käytöstä johtuvia vaurioita. Takuu ei ole voimassa, jos tuotteen purkamisen tai korjauksen on suorittanut joku muu kuin valtuuttamamme henkilö.

PORTUGUÊS

Obrigado por adquirir o novo produto Remington®.
Antes de usar, por favor leia atentamente as instruções de utilização e conserve-as para futura consulta.

CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

A. CI76: 19 mm tamanho do canhão

B. Revestimento avançado de cerâmica

C. Pronto a usar em 60 segundos, 120°C - 180°C

D. Interruptor on-off (ligar-desligar) – Ligue a unidade à tomada. Para a colocar em funcionamento, mantenha premido o interruptor on-off durante dois segundos. Volte a premir durante dois segundos para desligar. Desligue a unidade da tomada quando a mesma não estiver a ser utilizada

E. Encerramento automático de segurança – Esta unidade desligar-se-á automaticamente se nenhum botão for premido após terem decorrido 60 minutos

F. Suporte de protecção do calor

G. Bolsa de protecção do calor

H. Múltiplas voltagens – para utilização em casa e no estrangeiro

120 - 240V MULTI VOLTAGE

I. Cabo de comprimento de salão de 1,8 m, fio orientável

3 anos de garantia

GB D NL F E I DK S FIN P SK CZ PL HUN RU TR RO GR SL HR/SRB AE

INSTRUÇÕES DE USO

- Antes de utilizar o aparelho, assegure-se de que o cabelo está limpo, seco e desembaraçado.
- Prenda o cabelo com ganchos para começar a pentear.
- Ligue a unidade à tomada. Para a colocar em funcionamento, mantenha premido o interruptor on-off durante dois segundos. Volte a premir durante dois segundos para desligar. Desligue a unidade da tomada quando a mesma não estiver a ser utilizada.
- Rode o botão de comutação para aumentar ou diminuir a temperatura até atingir a temperatura desejada.
- Utilize aproximadamente secções de cabelo de 2,5 cm e coloque-o firmemente por baixo do gancho da pinça.
- Rode a pega da pinça para enrolar o cabelo no canhão aquecido. Aguarde cerca de 10 segundos para que o caracol se forme.
- Para caracóis mais pequenos utilize secções mais pequenas, para caracóis e ondas mais soltos utilize secções maiores.
- Desenrole a pinça e pressione o gancho para libertar o caracol.
- Deixe arrefecer o cabelo antes de pentear.

INFORMAÇÕ IMPORTANTE

- Devido àselevadas temperaturas que este alisador pode atingir, deve ter cuidadosacrescidos sempre que o utilizar.
- Quando o aparelhoestiver a aquecer, a ser utilizado, ou a arrefecer, coloque-o sobre umasuperfície lisa e resistente ao calor.
- Este é um produto de efeito forte, pelo que deve evitar uma utilização frequente para não danificar o cabelo.
- De notar que a utilização regular de produtos de modelação pode deteriorar o revestimento.
- Não arranhe a superfície pois isto pode deteriorar a eficácia do revestimento.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Assegure-se de que a unidade está desligada da tomada e fria. Limpe os produtos de modelação acumulados com um pano húmido. Não utilize líquidos de limpeza abrasivos, pois podem ocorrer danos.

PORTUGUÊS

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

AVISO – PARA MAIOR PROTECÇÃO ACONSELHA-SE A INSTALAÇÃO DE UM DISPOSITIVO DE PROTECÇÃO SENSÍVEL A UM DIFERENCIAL RESIDUAL DE FUNCIONAMENTO QUE NÃO EXCEDA OS 30mA. PEÇA MAIS INFORMAÇÕES A UM ELECTRICISTA.

NÃO DEVE SER UTILIZADO PERTO DE BANHEIRAS, CHUVEIROS, BACIAS OU OUTROS RECIPIENTES CONTENDO ÁGUA OU OUTROS LÍQUIDOS.



Este produto não é adequado para ser utilizado na banheira ou no duche.

O MODELADOR DEVE ESTAR DESLIGADO DA CORRENTE PRINCIPAL QUANDO NÃO ESTIVER A SER UTILIZADO.

- Não deixe o alisador ligado e sem supervisão.
- Deixe o aparelho arrefecer antes de o arrumar.
- Não o coloque dentro de água ou outros líquidos.
- Não coloque o aparelho sobre materiais macios, como por exemplo, carpetes, camas, atoalhados, tapetes, etc.
- Certifique-se sempre que a voltagem a ser utilizada corresponde à voltagem indicada no aparelho.
- Mantenha este produto fora do alcance das crianças. A utilização deste aparelho por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento pode originar perigos. Os responsáveis pela segurança dessas pessoas devem fornecer instruções explícitas às mesmas ou supervisionar a utilização do aparelho.
- Não utilize outros acessórios com este alisador, que não aqueles fornecidos pela Remington®.
- Evite o contacto de qualquer parte das placas quentes com o rosto, pescoço ou couro cabeludo.
- Não enrole o cabo eléctrico em redor do aparelho. Verifique regularmente se o cabo eléctrico apresenta sinais de danos.
- Este aparelho não está indicado para utilização comercial ou para utilização em salões de cabeleireiro.
- Cabos eléctricos danificados podem ser perigosos. Se o cabo de alimentação deste aparelho se danificar, deixe de o utilizar de imediato e devolva o aparelho a um centro de assistência técnica autorizado da Remington® para que possa ser reparado ou substituído, evitando qualquer perigo.
- Qualquer exame, ajuste ou reparação deve ser efectuado com ferramentas especiais. Qualquer reparação não habilitada pode sujeitar o utilizador a condições perigosas.
- Não assumimos qualquer responsabilidade pela danificação do produto, danos em pessoas ou artigos provocados pelo uso indevido, abuso ou não-cumprimento destas instruções.

PROTEGER O AMBIENTE

Não elimine o produto para o lixo doméstico. A eliminação pode ser feita nos nossos Remington®serviços de assistência autorizados ou em locais de recolha adequados.

Para mais informações sobre reciclagem, ver nosso site www.remington-europe.com

ASSISTÊNCIA TÉCNICA E GARANTIA

Este produto foi testado e não contém quaisquer defeitos. Possui uma garantia contra quaisquer defeitos devidos a material ou mão-de-obra defeituosos para o período referido na garantia, a partir da data original de compra pelo consumidor. Se o produto apresentar falhas dentro do período de garantia, procederemos à reparação dessas falhas ou à substituição do produto ou de qualquer peça do mesmo sem qualquer custo, desde que seja apresentada a prova de compra. Isto não significa o alargamento do período de garantia.

No caso de ser necessário utilizar a garantia, contacte o Serviço de Assistência Remington® da sua área.
Esta garantia é oferecida para além dos direitos normais legais dos consumidores.
A garantia é válida em todos os países em que o produto tenha sido vendido através de um representante autorizado.

Os danos provocados ao produto por acidente ou utilização incorrecta, utilização abusiva, alteração ao produto ou utilização inconsistente com as instruções técnicas e/ ou de segurança necessárias não estão ao abrigo da garantia. Esta garantia não se aplicará se o produto tiver sido desmontado ou reparado por uma pessoa não autorizada pela Remington®.

SLOVENČINA

Ďakujeme vám, že ste si kúpili nový výrobok Remington®.
Pred použitím si prosím pozorne prečítajte tento návod a uchovajte si ho na bezpečnom mieste pre prípad potreby v budúcnosti.

FUNKCIE A SÚČASTI VÝROBKU

A. CI76: 19 mm veľkosť valca

B. Zdokonalený keramický povlak

C. Pripravené na použitie do 60 sekúnd, 120 °C až 180 °C

D. Prepínač – na zapnutie zasuňte do jednotky, stlačte a podržte prepínač stlačený počas 2 sekúnd. Na vypnutie znovu stlačte na dve sekundy. Ak sa nepoužíva, odpojte od siete

E. Automatické bezpečnostné vypnutie: prístroj sa automaticky vypne, ak počas 60 minút nie je použité žiadne tlačidlo.

F. Ochranný stojan

G. Ochranné vrecko

H. Viac napätí – na používanie doma alebo na cestách



I. 1.8 m šnúra s putkom

3 -ročná záruka

NÁVOD NA POUŽÍVANIE

- Pred použitím treba zabezpečiť, aby vlasy boli čisté a suché a bez zapletenia.
- Zopnite vaše vlasy tak, aby boli pripravené na úpravu.
- Zasuňte do jednotky, stlačte a podržte prepínač stlačený počas 2 sekúnd. Na vypnutie znovu stlačte na dve sekundy. Ak sa nepoužíva, odpojte od siete.
- Otáčajte regulačným kolieskom na zníženie alebo zvýšenie teploty, až kým sa nedosiahne želaná teplota.
- Vezmite malý prameň vlasov a pevne ho uchopte kliešťami kulmy.
- Otočte rukoväťou kliešti, aby ste namotali vlasy na ohrievaný valec. Na vytvorenie kučery nechajte pôsobiť asi 10 sekúnd.
- Na pevnejšie kučery používajte menšie pramene, na voľnejšie kučery a vlny širšie pramene.
- Odmotajte kliešte a stlačte sponu na uvoľnenie kučery.
- Pred úpravou nechajte vlasy vychladnúť.

DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE

- Keďže táto žehlička na vlasy sa môže zahriať na extrémne vysokú teplotu, treba pri jej používaní postupovať veľmi opatrne.
- Počas zohrievania, používania a chladenia umiestnite na rovný, hladký povrch odolný voči vysokej teplote. Jednotku držte len za koniec rukoväte.
- Toto je výrobok s vysokou výkonnosťou, vyhnite sa častému používaniu, aby nedošlo k poškodeniu vlasov.
- Prosím uvedomte si, že pravidelné používanie výrobkov na úpravu vlasov môže zhoršiť stav poťahu.
- Povrch prístroja neškrabte, mohli by ste zničiť efektívnosť ochranného povrchu.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Skontrolujte, či je jednotka odpojená od siete a vychladnutá. Utrite do čista suchou handričkou akýkoľvek nános stylingových prostriedkov. Na čistenie nepoužívajte tekuté abrazívne čistidlo, pretože môže dôjsť k poškodeniu.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

UPOZORNENIE – PRE DODATOČNÚ OCHRANU ODPORÚČAME INŠTALÁCIU ZARIADENIA NA ZVYŠKOVÝ PREVÁDZKOVÝ PRÚD S MENOVITOU HODNOTOU NEPREVYŠUJÚCOU 30 mA. PORAĎTE SA S ELEKTRIKÁROM.

NEMAL BY SA POUŽÍVAŤ ANI V BLÍZKOSTI UMÝVADIEL ALEBO INÝCH NÁDOB S VODOU.

Tento výrobok nie je vhodný na používanie vo vani ani v sprche.

PRÍSTROJ BY MAL BYŤ ODPOJENÝ ZO ZÁSUVKY VŽDY, KEĎ NIE JE PRÁVE POUŽÍVANÝ.

- Nechajte žehličku na vlasy vychladnúť pred jej odložením.
- Neponárajte do vody alebo iných kvapalín.
- Tento výrobok nie je určený pre komerčné používanie alebo kadernícke salóny.
- Nekladťe žehličku na vlasy na mäkké materiály, napr. na koberce, posteľnú bielizeň, uteráky, deky a pod.
- Vždy sa uistite, že napätie uvedené na jednotke sa zhoduje s napätím danej elektrickej siete.
- Tento výrobok uchovávajte mimo dosahu detí. Používanie tohto prístroja osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí môže byť príčinou ohrozenia. Osoby zodpovedné za ich bezpečnosť by im mali poskytnúť výslovné pokyny alebo dohliadnuť na používanie prístroja.
- S týmto prístrojom nepoužívajte žiadne prípojky, okrem tých, ktoré dodáva spoločnosť Remington®.
- Vyhnite sa kontaktu horúcich častí s tvárou, krkom či kožou na hlave.
- Neobtáčajte sieťový kábel okolo jednotky. Pravidelne kontrolujte sieťový kábel, či nie je nejako poškodený.
- Tento výrobok nie je určený pre komerčné používanie alebo kadernícke salóny.
- Poškodený sieťový kábel môže byť nebezpečný. Ak dôjde k poškodeniu sieťovej šnúry tohto prístroja, okamžite ho prestaňte používať, aby sa zamedzilo akémukoľvek riziku a reklamujte ho u svojho najbližšieho autorizovaného servisného predajcu spoločnosti Remington®, kde ho opravia alebo vymenia.
- Na akúkoľvek kontrolu, nastavenie alebo opravu prístroja sú potrebné špeciálne nástroje. Nekvalifikované opravné zásahy by mohli spôsobiť rizikové podmienky pre používateľa.
- Neprijímame zodpovednosť za poškodenie tohto výrobku alebo iných predmetov, ani za ublíženie osobám v dôsledku nesprávneho používania a poškodzovania výrobku alebo nedodržiavania týchto bezpečnostných pokynov.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Na konci životnosti holiaci strojček nevyhadzujte do komunálneho odpadu. Likvidáciu vykonávajú naše servisné strediská Remington® alebo príslušné zberné miesta.

Ďalšie informácie o recyklácii nájdete na www.remingtom-europe.com

SERVIS A ZÁRUKA

Tento výrobok bol skontrolovaný a neobsahuje žiadne chyby. Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu alebo spracovania, a záručná doba plynie dátumom zakúpenia zákazníkom. Ak sa výrobok počas záručnej doby pokazí, bezplatne ho opravíme, vymeníme akúkoľvek jeho súčasť alebo aj celý výrobok, za predpokladu, že existuje dôkaz o jeho zakúpení. To však neznamená, že sa predĺži záručná doba opraveného alebo vymeneného výrobku.

V prípade reklamácie prosím kontaktujte servisné stredisko Remington® vo svojom regióne.
Ide o záruku mimo bežných zákonných práv spotrebiteľa.
Táto záruka platí vo všetkých krajinách, v ktorých náš výrobok predávajú autorizovaní díleri.

Táto záruka sa nevzťahuje na poškodenie výrobku, ktoré vzniklo nesprávnym používaním,poškodzovaním, zásahom do výrobku alebo používaním v rozpore s nevyhnutnými technickými a/alebo bezpečnostnými inštrukciami. Záruku nemožno uplatniť, ak bol výrobok rozobratý alebo opravovaný nami neautorizovanou osobou.

ČESKY

Děkujeme Vám, že jste si zakoupili nový výrobek firmy Remington®.
Před použitím si prosím pečlivě přečtěte návod k použití a dobře jej uschovejte, abyste se k němu mohli v budoucnu vrátit.

VLASTNOSTI VÝROBKU

A. CI76: 19 mm velikost válce

B. Zdokonalená keramická vrstva

C. Přístroj je k použití připraven do 60 sekund o teplotě 120 - 180°C

D. Vypínač – Šňůru kulmy zasuňte do zásuvky a zapněte kulmu tak, že stisknete vypínač a podržíte jej po dobu dvou vteřin. Opětovným stisknutím vypínače na dobu dvou vteřin kulmu vypnete. Pokud kulmu nepoužíváte, odpojte ji ze sítě

E. Automatické bezpečnostní vypnutí – Tento přístroj se automaticky vypne, není-li po dobu 60 minut stlačeno žádné tlačítko

F. Podstavec na ochranu proti vysoké teplotě

G. Brašna (příp. vak) na ochranu proti vysoké teplotě

H. Možnost nastavení různého napětí – kulmu tak můžete používat doma i v zahraničí

I. Otočná šňůra délky 1.8m

Záruční lhůta 3 roky

NÁVOD K POUŽITÍ

- Před použitím se ujistěte, že jsou vlasy čisté, suché a že nejsou zacuchané.
- Před zahájením stylingu si vlasy vyčešte nahoru a sepněte je.
- Šňůru kulmy zasuňte do zásuvky a zapněte kulmu tak, že stisknete vypínač a podržíte jej po dobu dvou vteřin. Opětovným stisknutím vypínače na dobu dvou vteřin kulmu vypnete. Pokud kulmu nepoužíváte, odpojte ji ze sítě.
- Otáčením kolečka můžete zvyšovat nebo snižovat teplotu, dokud se nedostanete na požadovanou hodnotu.
- Vezměte vždy pramen vlasů široký asi 2,5 cm a pevně jej uchyťte do skřipce kulmy.
- Otáčejte držadlem a natáčejte vlasy na zahřátou válcovou část kulmy. Vyčkejte asi 10 vteřin, než se vlasy zvlní do lokny.
- Pro pevnější lokny použijte menší prameny, na volnější lokny a vlny použijte větší prameny.
- Vytočte kulmu, otevřete skřipec a uvolněte zvlněný pramen vlasů.
- Před konečnou úpravou účesu nechte vlasy vychladnout.

POZOR

- Při provozu přístroje vzniká vysoká teplota; během jeho používání je proto třeba zachovávat mimořádnou opatrnost.
- Během ohřevu, použití a ochlazování přístroje jej pokládejte na rovnou, hladkou podložku odolnou proti vysokým teplotám. Výrobek berte do ruky pouze na konci rukojeti.
- Toto je výrobek s vysokou výkonností, vyhněte se častému používání, aby nedošlo k poškození vlasů.
- Prosím vezměte do úvahy, že pravidelné používání výrobků pro úpravu vlasů může zhoršit stav potahu.
- Zabraňte poškrábání povrchu ploch. Poškození nepříznivě ovlivňuje účinnost keramického povrchu.

ČIŠTĚNÍ A PÉČE

Přesvědčte se, že šňůra je vytažena ze zásuvky a kulma je studená. Všechny části kulmy používané k úpravě vlasů otřete navlhčenou měkkou textilií. K čištění nepoužívejte abrazivní prostředky, které by mohly kulmu poškodit.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

VAROVÁNÍ – PRO VYŠŠÍ BEZPEČNOST VÁM DOPORUČUJEME INSTALACI OCHRANNÉHO ZAŘÍZENÍ PROTI ZBYTKOVÉMU NAPĚTÍ S ÚČINNOSTÍ 30 mA. INFORMUJTE SE U SVÉHO ELEKTRIKÁŘE.

NEPOUŽÍVEJTE HO V BLÍZKOSTI VANY, SPRCHY, UMYVADLA NEBO JINÝCH NÁDOB S VODOU ČI JINÝMI TEKUTINAMI.

Tento výrobek není vhodný k použití ve vaně nebo ve sprše.

POKUD PŘÍSTROJ NEPOUŽÍVÁTE, ODPOJTE HO OD SÍTĚ.

- Zapnutý přístroj nenechávejte bez dozoru.
- Před každým uložením nechte kleště dokonale vychladnout.
- Přístroj nesmí přijít do styku s vodou ani jinými kapalinami.
- Nepokládejte rovnací kleště na měkké podložky, např. koberce, ložní prádlo, ručníky, vlněné pokrývky apod.
- Pokaždé se přesvědčte, zda napětí v místní síti skutečně odpovídá napětí nastavenému na přístroji.
- Udržujte tento výrobek mimo dosah dětí. Používání tohoto zařízení osobami se sníženými fyzickými, senzorickými či mentálními schopnostmi nebo nedostatečnou zkušeností a znalostmi může vést ke vzniku nebezpečných situací. Osoby zodpovědné za jejich bezpečnost by měly poskytnout explicitní pokyny nebo na používání zařízení dohlížet.

- Společně s rovnacími kleštěmi používejte pouze originální nástavce firmy Remington®.
- Nedopusťte, aby se rovnací kleště dostaly do přímého kontaktu s obličejem, krkem nebo pokožkou hlavy.
- Neomotávejte elektrický kabel kolem rovnacích kleští. Pravidelně kontrolujte, zdali není poškozen.
- Přístroj není určen pro používání k živnostenským účelům, např. v kadeřnických salonech.
- Poškozené elektrické kabely mohou být nebezpečné. Pokud je napájecí kabel tohoto přístroje poškozen, přestaňte neprodleně přístroj používat a obraťte se na nejbližší autorizované servisní středisko Remington® a nechte zde přístroj opravit nebo vyměnit.
- Ke kontrole a opravám přístroje je zapotřebí zvláštního nářadí. Nekvalifikované zásahy a opravy osobami bez příslušného oprávnění mohou mít za následek ohrožení uživatele přístroje.
- Neneseme odpovědnost za poškození výrobku, zranění osob nebo poškození jiných věcí způsobené nesprávným použitím, zneužitím nebo nedodržením těchto pokynů.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ:

Po ukončení životnosti výrobku jej neodhazujte do domovního odpadu. Likvidaci provádějí naše servisní střediska Remington® nebo příslušná sběrná místa.

Pro další informace ohledně recyklace se obraťte na www.remington-europe.com

SERVIS A ZÁRUČNÍ LHŮTA

Tento výrobek byl zkontrolován a při kontrole nebyla zjištěna žádná závada. Na tento výrobek poskytujeme záruku v případě výskytu závad způsobených vadou materiálu nebo zpracování po záruční dobu začínající dnem prvního prodeje spotřebiteli. Jestliže se výrobek porouchá v záruční době, opravíme každou takovou závadu nebo výrobek či některou jeho část dle svého uvážení vyměníme, a to zdarma, pokud je předložen doklad o koupi. Tím se však záruční doba neprodlužuje.

V případě poruchy v záruční době jednoduše zavolejte do servisního centra Remington® ve svém regionu.
Tato záruka je poskytována nad rámec vašich obvyklých zákonných práv.
Tato záruka platí ve všech zemích, kde byl náš výrobek prodán prostřednictvím autorizovaného prodejce.

Tato záruka nezahrnuje poškození výrobku způsobené nešťastnou náhodou nebo nesprávným použitím, zneužitím, úpravou výrobku nebo použitím, které není v souladu s požadovanými technickými a/nebo bezpečnostními pokyny. Tato záruka neplatí, pokud byl výrobek rozebrán nebo opravován osobou, kterou jsme k tomu neoprávnili.

Dziękujemy za zakup nowego produktu Remington®.
Przed użyciem zapoznaj się uważnie z instrukcją obsługi i zachowaj ją w celu wykorzystania w przyszłości.

CECHY PRODUKTU

A. CI76: 19 mm rozmiar wałka

B. Nowatorska powłoka ceramiczna

C. Urządzenie gotowe do użycia w 60 sekund, zakres temperatur 120°C - 180°C

D. Wyłącznik zasilania – podłącz urządzenie do sieci, naciśnij i przytrzymaj wyłącznik przez dwie sekundy, by włączyć urządzenie. Ponownie naciśnij i przytrzymaj wyłącznik zasilania przez dwie sekundy, by wyłączyć urządzenie. Jeśli nie zamierzasz korzystać z urządzenia odłącz je od sieci.

E. Automatyczny wyłącznik awaryjny — urządzenie wyłącza się automatycznie po 60 minutach nieużywania.

F. Stojak odporny na wysoką temperaturę

G. Pokrowiec odporny na wysoką temperaturę

H. Regulacja napięcia – do użytku w kraju i za granicą



I. 1.8-metrowy kabel obrotowy

3 -letnia gwarancja

INSTRUKCJA OBSŁUGI

- Przed użyciem prostownicy umyj, wysusz i rozczesz włosy. Przed przystąpieniem do prostowania podziel włosy na pasma.
- Zepnij włosy i przygotuj je do stylizacji.
- Podłącz urządzenie do sieci, naciśnij i przytrzymaj wyłącznik zasilania, by włączyć urządzenie. Ponownie naciśnij i przytrzymaj wyłącznik zasilania, by wyłączyć urządzenie. Jeśli nie zamierzasz korzystać z urządzenia odłącz je od sieci.
- Ustaw żądaną temperaturę, obracając pokrętło regulatora temperatury, by odpowiednio obniżyć lub zwiększyć temperaturę.
- Podziel włosy na pasma grubości około 2,5 cm i modeluj je po kolei, zaczynając najpierw od zaciśnięcia ich klipsem lokówki.
- Nawiń włosy na nagrzany wałek lokówki. Loki formuj, trzymając włosy nawinięte na wałek przez około 10 sekund.
- Aby uzyskać drobniejsze loki, nawijaj cieńsze pasma włosów na lokówkę. Aby uzyskać luźniejsze loki, nawijaj na lokówkę grubsze pasma włosów.
- Odwiń lokówkę i zwolnij klips, by uwolnić lok.
- Przed ułożeniem fryzury, poczekaj aż loki wystygną.

UWAGA

- Wysokie temperatury, które mogą powstać, wymagają specjalnej ostrożności przy posługiwaniu się tym produktem.
- Podczas nagrzewania, używania i do ochłodzenia należy produkt odkładać na powierzchnie równe, gładkie i odporne na działanie wysokich temperatur. Trzymać produkt wyłącznie za koniec uchwytu.
- Urządzenie posiada dużą moc. Należy unikać częstego użycia, aby zapobiec zniszczeniu włosów.
- Należy pamiętać, że regularne używanie produktów do stylizacji może powodować zużywanie się powłoki.
- Należy uważać, aby nie zadrapać powierzchni, gdyż spowoduje to pogorszenie skuteczności działania powłoki.

CZYSZCZENIE I PIELĘGNACJA

Przed przystąpieniem do czyszczenia, upewnij się, że wtyczka jest odłączona od sieci, a urządzenie zimne. Zetrzyj preparaty do stylizacji włosów, które nagromadziły się na urządzeniu, używając wilgotnej ściereczki. Nie używaj ostrych lub żrących środków czyszczących, ponieważ mogą spowodować uszkodzenia.

POLSKI

STOP WSKAZÓWKI DOT. BEZPIECZEŃSTWA

OSTRZEŻENIE – DLA UZYSKANIA DODATKOWEJ OCHRONY PRZED EWENTUALNYMI PRĄDAMI USZKODZENIOWYMI ZALECAMY WBUDOWANIE SPECJALNEGO BEZPIECZNIKA 30 mA. PROSZĘ ZAPYTAĆ ELEKTRYKA.

NIE NALEŻY KORZYSTAĆ Z URZĄDZENIA W POBLIŻU WANNY, PRYSZNICA, UMYWALKI BĄDŹ INNYCH ZBIORNIKÓW ZAWIERAJĄCYCH WODĘ LUB INNE PŁYNY.

Urządzenie nie nadaje się do użytku w wannie lub pod prysznicem.

GDY STYLIZATOR NIE JEST UŻYWANY, NALEŻY GO ODŁĄCZYĆ OD ŹRÓDŁA ZASILANIA.

- Nie wolno pozostawiać włączonego produktu bez nadzoru.
- Odczekać do zupełnego ochłodzenia produktu, zanim zostanie on zapakowany i schowany.
- Nie wolno wkładać produktu do wody lub innych cieczy.
- Nie wolno kłaść produktu na miękkich powierzchniach utrudniających przepływ powietrza, jak np. dywany, pościel, ręczniki, koce itp.
- Sprawdzić zawsze, czy napięcie w sieci jest zgodne z wymaganym – podanym na produkcie.
- Urządzenie przechowywać poza zasięgiem dzieci. Korzystanie z urządzenia przez osoby niesprawne pod względem fizycznym, sensorycznym lub umysłowym albo przez osoby bez odpowiedniego doświadczenia i wiedzy może być niebezpieczne. Osoby odpowiedzialne za bezpieczeństwo takich osób powinny udzielić im dokładnych instrukcji korzystania z urządzenia lub zapewnić odpowiedni nadzór.
- Wolno korzystać wyłącznie z dostarczonego wraz z produktem wyposażenia Remington®.
- Nie dopuścić do kontaktu gorących płytek ze skórą twarzy, szyi czy głowy.
- Nie wolno owijać kabla wokół produktu. Regularnie sprawdzać, czy kabel nie ma uszkodzeń.
- Ten produkt nie jest przeznaczony do użytku zarobkowego czy do stosowania w salonach fryzjerskich.
- Uszkodzony kabel stwarza zagrożenie dla użytkownika. Nie wolno korzystać z produktu, jeżeli zauważy się jakiekolwiek uszkodzenia kabla. Należy dostarczyć produkt do najbliższego autoryzowanego serwisu Remington® Service, aby mógł zostać naprawiony lub wymieniony.
- Do kontroli produktu, jego wyregulowania lub naprawy konieczne są specjalne narzędzia. Amatorskie próby regulacji lub napraw dokonywane przez osoby niewykwalifikowane mogą spowodować zagrożenie dla użytkownika.
- Wyłączona zostaje odpowiedzialność za uszkodzenie produktu, innych przedmiotów

oraz obrażenia osób wynikające z nieprawidłowego użycia, nadużycia lub nieprzestrzegania niniejszej instrukcji.

OCHRONA ŚRODOWISKA

W celu ograniczenia zużycia surowców naturalnych i zmniejszenia ilości odpadów muszą zostać poddane procesowi recyklingu. Urządzenie powinno zostać dostarczone do centrum serwisowego firmy Remington® lub do odpowiedniego punktu zajmującego się zbieraniem tego typu urządzeń.

Więcej informacji na temat produktów lub informacje na temat recyklingu www.remingoton-europe.com

SERWIS I GWARANCJA

Niniejszy produkt został sprawdzony i jest wolny od wad. Produkt jest objęty gwarancją obejmującą wszelkie wady materiałowe i produkcyjne. Okres obowiązywania gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu dokonanego przez nabywcę. W okresie obowiązywania gwarancji wszelkie wady urządzenia zostaną usunięte bezpłatnie – produkt lub wadliwa część zostaną naprawione lub wymienione na wolne od wad, pod warunkiem okazania dowodu zakupu. Nie stanowi to jednak podstawy do wydłużenia okresu gwarancyjnego.

Aby skorzystać z usług oferowanych w ramach gwarancji, należy skontaktować się telefonicznie z lokalnym punktem serwisowym firmy Remington®.
Oprócz niniejszej gwarancji nabywcy przysługują standardowe prawa ustawowe.
Niniejsza gwarancja obowiązuje we wszystkich krajach, w których produkt został zakupiony u autoryzowanego dystrybutora naszej firmy.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje przypadkowych uszkodzeń produktu, uszkodzeń wynikających z nieprawidłowego użytkowania, uszkodzeń wynikających z modyfikacji produktu lub użytkowania niezgodnego z instrukcją bądź wskazówkami bezpieczeństwa. Gwarancja traci ważność w przypadku demontażu i napraw dokonywanych przez osoby nieuprawnione.

Produkty marki Remington są oznaczone tym symbolem.
Oznacza to, że nie należy mieszać elektrycznych i elektronicznych produktów z odpadami gospodarstwa domowego. Usuwanie tych produktów powinno odbywać się zgodnie z przepisami lokalnymi i krajowymi. Dzięki prawidłowemu usunięciu produktu, użytkownik wspiera zasady odzyskiwania i recyclingu, w ten sposób zapobiegając potencjalnemu negatywnemu wpływowi na środowisko naturalne. W celu uzyskania dodatkowych informacji należy skontaktować się z lokalnymi władzami.

GB D NL F E I DK S FIN P SK CZ PL HUN RU TR RO GR SL HR/SRB AE

Köszönjük, hogy a Remington® által gyártott termék megvásárlása mellett döntött. A készülék használata előtt kérjük, olvassa el figyelmesen az útmutatót, majd őrizze meg azt az esetleges későbbi használathoz.

A TERMÉK JELLEMZŐI

A. CI76: 19 mm csőméret

B. Továbbfejlesztett kerámiabevonat

C. 60 másodperc után már használható, 120°C – 180°C

D. Be-ki kapcsoló – Csatlakoztassa a készüléket a hálózathoz, majd a bekapcsoláshoz tartsa benyomva két másodpercig a be-ki kapcsolót. A kikapcsoláshoz újra tartsa benyomva két másodpercig. Ha nincs használatban, húzza ki a hálózatból

E. Automatikus biztonsági kikapcsolás: - A jelen készülék automatikusan kikapcsol , ha több mint 60 percnyi bekapcsolás után semmilyen gombot nem nyomnak meg.

F. Hővédő állvány

G. Hővédő tasak

H. Multi-feszültség – otthoni és külföldi használatra



I. 1,8 m-es csatlakozókábel

3 év garancia

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

- A készüléket tiszta, száraz és kifésült hajon használja.
- Csipeszelje fel a formázásra kész hajat.
- Csatlakoztassa a készüléket a hálózathoz, majd a bekapcsoláshoz tartsa benyomva két másodpercig a be-ki kapcsolót. A kikapcsoláshoz újra tartsa benyomva két másodpercig. Ha nincs használatban, húzza ki a hálózatból.
- A hőmérséklet csökkentéséhez vagy növeléséhez fordítsa el addig a szabályozótárcsát, amíg el nem éri a kívánt hőmérsékletet.
- Fogjon körülbelül két és fél centiméteres hajtincseket, és rögzítse azokat szilárdan a hajsütővas csipesze alá.
- A hajsütővas nyelének forgatásával csavarja fel a hajat a fűtött csőre. Hagyjon körülbelül 10 másodpercet a csiga kialakulására.
- A szorosabb csigákhoz használjon kisebb tincseket, a lazább csigákhoz és a hullámokhoz használjon nagyobb tincseket.
- Tekerje ki a hajsütővasat, majd a tincs elengedéséhez nyissa ki a csipeszt.
- A formázás előtt hagyja lehűlni a hajat.

FIGYELEM

- Az ezen a készüléken keletkező nagy hő miatt használat közben különösen gondosan járjon el.
- Felfűtésnél, használat közben és lehűtéshez tegye a készüléket egyenes, sima, hőálló felületre. A készüléket csak a fogója végénél fogva tartsa.
- Ez egy csúcsteljesítményű termék, ezért a haj károsodásának elkerülése érdekében kerülje a gyakori használatot.
- Kérjük, ne felejtse el, hogy a hajformázó szerek rendszeres használata megrongálhatja a bevonatot.
- Ne karcolja meg az eszköz felületét, mert ez csökkenti a bevonat hatékonyságát.

TISZTÍTÁS ÉS ÁPOLÁS

Győződjön meg róla, hogy a készülék ki van húzva és le van hűlve. Nedves ruhával töröljön róla tisztára mindenféle hajformázó termékfelhalmozódást. Ne használjon a tisztításhoz csiszoló hatású tisztító folyadékot, mert ezzel kárt okozhat.

BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

FIGYELMEZTETÉS – AZ ÖN JOBB VÉDELME ÉRDEKÉBEN AZT AJÁNLJUK, HOGY ÉPÍTSEN BE EGY 30 mA-ES HIBAÁRAM-VÉDŐKÉSZÜLÉKET. KÉRJÜK, FORDULJON VILLANYSZERELŐHÖZ.

NE HASZNÁLJA A BERENDEZÉST FÜRDŐKÁD, ZUHANYFÜLKE, MOSDÓKAGYLÓ ILLETVE EGYÉB, VIZET VAGY MÁS FOLYADÉKOT TARTALMAZÓ EDÉNYZET KÖZELÉBEN.

A készülék kádban, vagy zuhany alatt nem használható.

HA NEM HASZNÁLJA A KÉSZÜLÉKET, CSATLAKOZTASSA LE A VILLAMOS HÁLÓZATRÓL.

- A bekapcsolt készüléket tilos felügyelet nélkül hagyni.
- A készüléket hagyja teljesen kihűlni, mielőtt elrakná.
- Ne mártsa vízbe vagy más folyadékba.
- Ne rakja a készüléket puha felületre, pl. szőnyegre, ágyneműre, törülközőre, gyapjútakaróra stb.
- Mindig nézzen utána, hogy a használatos hálózati feszültség megfelel-e a készüléken megadott feszültségnek.
- Tartsa ezt a terméket gyermekektől elzárt helyen. A készülék csökkent fizikai, érzékelési vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve tapasztalatlan és megfelelő ismeretekkel nem rendelkező személyek által történő használata veszélyekkel járhat. A biztonságukért felelős személyeknek kimerítő magyarázatokkal kell szolgálniuk, vagy felügyelniük kell a készülék használatát.
- Ezzel a készülékkel csak a Remington® által szállított tartozékot szabad használni.
- Ne hagyja, hogy a forró lapok hozzáérjenek az archoz, a nyakhoz vagy a fejbőrhöz.
- Ne tekerje fel a hálózati kábelt a készülékre. Ellenőrizze a kábelt rendszeresen, nem láthatók-e rajta sérülés jelei.
- Ez a készülék rendeltetése szerint nem kisipari vagy fodrászszalonban történő használatra való.
- A sérült hálózati kábel biztonsági kockázatot jelent, és veszélyes. Ha a hálózati kábel nem ép, akkor a készüléket tilos tovább használni. Vigye el a készüléket a legközelebbi feljogosított Remington® szervizbe-kereskedőhöz, hogy ott megjavíttassa vagy kicseréltesse.
- Ennek a készüléknek a megvizsgálásához, módosításához vagy javításához speciális szerszámokra van szükség. A készüléken nem szakképzett személyek által végzett szakszerűtlen beavatkozás és javítás veszélyeztetheti a használót.
- A helytelen, nem rendeltetésszerű és az útmutatótól eltérő használatból eredő, a készülékben vagy más eszközökben keletkező anyagi károkért, valamint személyi sérülésért a Remington® semmilyen felelősséget nem vállal.

VÉDJE KÖRNYEZETÉT

Az elhasználódott terméket ne a háztartási hulladékgyűjtőbe dobja. A kidobásban segíthet a Remington® Szervizközpont, vagy a helyi begyűjtő telepek.

Az újrahasznosításról további információt a www.remington-europe.com oldalon talál

JÓTÁLLÁS

A készülék üzemképességét a gyártás során ellenőriztük, működése hibátlannak bizonyult. A készülék anyag-, vagy gyártási hibából eredő meghibásodásaira a vásárlás napjától kezdődő garanciaidőn belül felelősséget vállalunk. Amennyiben termékünk a garanciális idő alatt hibásodna meg, a vásárlást igazoló dokumentumok ellenében a vásárlás helyén kártalanítják Önt.
Garanciális kérdések esetén hívja fel bizalommal szervizközpontunkat vagy ügyfélszolgálatunkat:
Szervizközpont: 06 1 3300 404
Ügyfélszolgálat: 06 1 347 9007 vagy 06 1 347 9000.
A cégünk által biztosított garanciális feltételek az adott országban érvényes garanciális rendelkezések mellett érvényesek.
A garancia minden olyan országban érvényes, ahol a termék hivatalos viszonteladón keresztül került értékesítésre.
A balesetből, helytelen illetve nem megfelelő használatból, a termék átalakításából és a műszaki és/vagy biztonsági útmutatók be nem tartásából eredő károkra a garancia nem terjed ki. A garancia érvényét veszti, ha a készülék szétszerelését, vagy javítását nem a gyártó által feljogosított személy végzi.

Az újrahasznosításról további információt a www.remington-europe.com oldalon talál.

JÓTÁLLÁSI JEGY

Importőr: Varta Hungária Kft, 1191, Budapest, Ady Endre út 42-44.
(ez nem szerviz központ, probléma esetén előzetesen egyeztessen ügyfélszolgálatunkkal)
Gyártmány: REMINGTON®.
Jótállási idő: 3 év

Eladó szerv által kitöltendő!

Forgalmazó neve, címe:

Típus:

Vásárlás időpontja:

100197_REM IFU Ci76_21L.indd Abs10:52 30.03.10 21:46

РУССКИЙ

Благодарим Вас за то, что Вы выбрали продукцию компании Remington®. Наши продукты отличаются высочайшим уровнем качества, функциональности и дизайна. Мы надеемся, что Вам понравится Ваш новый продукт компании Remington®. Пожалуйста, внимательно прочитайте данную инструкцию по эксплуатации и сохраните ее для использования в будущем.

ОПИСАНИЕ

A. CI76: 19 mm диаметр ствола

B. Улучшенное керамическое покрытие

C. Готовность к использованию через 60 секунд, 120°C - 180°C

D. Выключатель – Чтобы включить прибор, вставьте штепсель в розетку, нажмите и удерживайте выключатель в течение двух секунд. Чтобы выключить прибор, вновь нажмите и удерживайте выключатель две секунды. Если Вы не пользуетесь прибором, отсоедините его от сети переменного тока

E. Автоматическое защитное отключение – Это устройство автоматически выключится, если в течение 60 минут не будет нажата ни одна из кнопок

F. Теплозащитная подставка

G. Теплозащитный мешочек

H. Различные значения напряжений – для использования дома и за границей



I. Вращающийся электрошнур длиной 1,8 м

3 года гарантии

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Перед использованием выпрямителя вымойте, высушите и расчешите волосы.
- Поднимите пряди волос и зафиксируйте их зажимами.
- Чтобы включить прибор, вставьте штепсель в розетку, нажмите и удерживайте выключатель в течение двух секунд. Чтобы выключить прибор, вновь нажмите и удерживайте выключатель две секунды. Если Вы не пользуетесь прибором, отсоедините его от сети переменного тока.
- Поворачивая колесико для установки температуры нагрева, выберите желаемую температуру.
- Зажмите щипцами прядь волос шириной около 2,5 см.
- Поворачивая рукоятку плойки, накрутите волосы на нагретый ствол. Для формирования локона понадобится около 10 секунд.
- Для формирования более тугих локонов используйте более узкие пряди волос, для формирования более крупных локонов и волн – более широкие пряди волос.
- Размотайте волосы и приподнимите зажим плойки, чтобы освободить локон.
- Перед началом укладки дайте волосам остыть.

ВНИМАНИЕ

- С учетом того, что прибор при эксплуатации может стать очень горячим, необходимо при работе с ним соблюдать особые меры предосторожности.
- Во время нагрева, эксплуатации и охлаждения прибора положите его на ровную, гладкую и термостойкую поверхность. Держите прибор только за конец его рукоятки.
- Это очень эффективное устройство, поэтому избегайте частого использования, чтобы не допустить повреждения волос.
- Просим обратить внимание, что регулярное использование косметических продуктов для укладки волос может повредить покрытие.
- Не царапайте поверхность, поскольку это может привести к ослаблению эффективности покрытия.

ЧИСТКА И УХОД

Убедитесь в том, что прибор отключен от сети и охлажден. Протрите поверхность влажной тряпочкой, чтобы очистить ее от остатков средств для укладки волос. Во избежание повреждения покрытия не используйте абразивные чистящие средства.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

ВНИМАНИЕ – ДЛЯ ПОВЫШЕНИЯ УРОВНЯ БЕЗОПАСНОСТИ МЫ РЕКОМЕНДУЕМ УСТАНОВИТЬ УСТРОЙСТВО ДЛЯ ПОДДЕРЖАНИЯ ПОСТОЯННОГО РАБОЧЕГО ТОКА НЕ БОЛЕЕ 30мА (предохранитель). ДЛЯ ЭТОГО ОБРАТИТЕСЬ К ЭЛЕКТРИКУ.

ИЗБЕГАЙТЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРИБОРА ВОЗЛЕ ВАННЫ, ДУША, УМЫВАЛЬНИКА ИЛИ ПРОЧИХ НАПОЛНЕННЫХ ЖИДКОСТЬЮ СОСУДОВ.

Прибором нельзя пользоваться, принимая ванну или душ.

ПОСЛЕ ОКОНЧАНИЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ОТСОЕДИНИТЕ ПРИБОР ОТ СЕТИ ПИТАНИЯ.

- Не оставляйте включенный прибор без присмотра.
- Дайте прибору полностью остыть, перед тем как убрать его на место.
- Не погружайте прибор в воду или другую жидкость.
- Не кладите прибор на мягкие поверхности, как, например, ковры, постельное белье, полотенца, ванные коврики и т.д.
- Убедитесь в том, что напряжение в сети соответствует напряжению, указанному на приборе.
- Хранить в недоступном для детей месте. Использование этого прибора лицами с уменьшенными физическими, чувствительными или умственными способностями или нехваткой опыта и знаний может быть опасным. Лица, ответственные за их безопасность, должны дать четкие инструкции или контролировать использование аппарата.
- Используйте только аксессуары, поставляемые Remington®.
- Избегайте прикосновения частей прибора к лицу, шее или коже головы.
- Не накручивайте электрический кабель на рукоятку прибора. Регулярно проверяйте кабель на отсутствие повреждений.
- Прибор не предназначен для использования в профессиональных целях или в парикмахерском салоне.
- Поврежденный электрический кабель небезопасен. В случае обнаружения повреждений кабеля прекратите пользование прибором. Отнесите прибор для ремонта или замены в ближайший авторизованный сервисный центр Remington®.
- Для проверки исправности или ремонта данного прибора необходимы особые инструменты. Неквалифицированный ремонт может привести к травмам пользователя.
- Производитель не несет ответственности за повреждения самого прибора или другого имущества, а также травмы людей, явившиеся результатом неправильной эксплуатации или несоблюдения указаний, данных в руководстве.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

По окончании срока эксплуатации не выбрасывайте его вместе с бытовыми отходами. Утилизировать бритву можно в сервисном центре Remington® или в соот- ветствующих приемных пунктах.

За дополнительной информацией о повторном использовании материалов обращайтесь, пожалуйста, на сайт www.remington-europe.com

СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ГАРАНТИЯ

Прибор прошел проверку и не имеет дефектов. Мы гарантируем отсутствие в приборе дефектов, возникающих из-за некачественных материалов или некачественной сборки, в течение 2 лет со дня покупки прибора. Если в течение гарантийного срока Ваш прибор выйдет из строя, мы - при наличии чека - бесплатно отремонтируем его или заменим на новый. Срок гарантии тем самым не продлевается.
В случае поломки прибора свяжитесь по телефону с сервисным центром Remington® в Вашем регионе.
Адреса и телефоны сервисных центров можно узнать по бесплатному телефону горячей линии 8-800-100-8011* (*звонки бесплатные по территории РФ)
Данная гарантия предоставляется в дополнение к Вашим законным правам потребителя.
Гарантия действительна во всех странах, в которых Вы приобрели прибор у нашего авторизованного дилера.
Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие из-за неправильной эксплуатации прибора, использования его не по назначению, изменения конструкции или несоблюдения инструкций по технической эксплуатации и/или мерам предосторожности. Действие гарантии прекращается, если прибор был разобран или отремонтирован не авторизованным нами лицом.

Срок службы изделия 3 года с даты продажи.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Модель _____REMINGTON® Ci76____________________

Дата продажи ____________________________________

Продавец ______________________________________
(подпись, печать)

Изделие проверено. Претензий не имею.
С условиями гарантии ознакомлен и согласен.

______________________________________покупатель М.П.

**Yeni Remington® ürününü satın aldığınız için teşekkür ederiz.
Kullanımdan önce kullanım talimatlarını dikkatlice okuyunuz ve daha sonra tekrar başvurmak üzere güvenli bir yerde saklayınız.**

ÜRÜN ÖZELLİKLERİ

A. Ci76: 19 mm hazne ebadı

B. Gelişmiş seramik kaplama

C. 60 saniyede kullanıma (120°C - 180°C) hazır olur

D. Açma-kapama düğmesi – Cihazı prize takınız ve açma-kapama düğmesini iki saniye basılı tutunuz. Kapatmak için yine iki saniye basılı tutunuz. Kullanılmadığında prizden çekiniz

E. Otomatik kapanma güvenliği – 60 dakika içinde hiç bir düğmeye basılmadığı takdirde cihaz otomatik olarak kapanır

F. Isı korumalı stand (ayak)

G. Isı korumalı kılıf

H. Çoklu-voltaj – evde veya yurtdışında kullanım için



I. 1,8m burgulu kablo

3 yıl garanti

KULLANIM TALİMATLARI

- Kullanımdan önce saçın temiz, kuru ve düzgün olduğundan emin olunuz.
- Saçı şekillendirmeye hazırlamak için tokalayınız.
- Cihazı prize takınız ve açmak için açma-kapama düğmesine iki saniye basılı tutunuz. Kapatmak için yine iki saniye basılı tutunuz. Kullanılmadığında prizden çekiniz.
- Ayar düğmesini istenen ısıya ulaşana kadar ısıyı yükseltmek veya düşürmek için çeviriniz.
- Yaklaşık 2,5 cm saç tutamı alınız ve maşa klipsine sıkıca yerleştiriniz.
- Saçı ısınan ucun üzerinde kıvırmak için maşa sapını döndürünüz. Buklenin oluşması için yaklaşık 10 saniye bekleyiniz.
- Daha sık bukleler için küçük tutamlar, gevşek bukle ve dalgalar için büyük tutamlar kullanınız.
- Maşayı döndürerek açınız ve bukleyi açmak için klipse bastırınız.
- Şekillendirmeden önce saçın soğumasını bekleyiniz.

DİKKAT

- Cihazın içinde oluşan yüksek ısılar sebebi ile kullanım sırasında özellikle dikkatli olunmalıdır.
- Cihazı ısıtma, kullanım ve soğutma sürelerinde, paralel, düz ve ısıya dayanıklı bir yüzeye yerleştiriniz. Cihazı sadece tutamağından tutunuz.
- Please note regular use of styling products may deteriorate the coating. Saç şekillendirme ürünlerinin düzenli kullanımı kaplamayı bozabilir.
- Saç şekillendirme ürünlerinin düzenli kullanımı kaplamayı bozabilir.
- Kaplamanın etkinliğini azaltacağından, yüzeyini çizmeyiniz.

TEMIZLIK VE BAKIM

Cihazın prizden çekilmiş ve soğuk olduğundan emin olunuz. Şekillendirici ürünlerinin üzerinde tortu kaldıysa nemli bezle silerek temizleyiniz. Ürüne zarar verebileceğinden temizlemek için aşındırıcı sıvı kullanmayınız.

GÜVENLİK UYARILARI

UYARI – SİZİN GÜVENLİĞİNİZ İÇİN 30 mA'LIK BİR HATALI ELEKTRİK KORUMA TERTİBATI KURMANIZI TAVSİYE EDİYORUZ. LÜTFEN ELEKTRİKÇİNİZE DANIŞINIZ.

BANYO KÜVETİ, DUŞ, LAVABO VEYA SU İHTİVA EDEN KAPLARIN YAKININDA KULLANILMAMALIDIR.

Bur ürün banyo veya duşta kullanım için uygun değildir.

ŞEKİLLENDİRİCİ KULLANILMADIĞI ZAMANLARDA PRİZDEN ÇIKARILMALIDIR.

- Saç düzleştiriciyi açık bırakıp uzaklaşmayın.
- Şekillendiriciyi çantasına koymadan önce soğumasını bekleyin.
- Su veya diğer sıvılara batırmayın.
- Şekillendiriciyi sıcakken yumuşak malzemeler üzerine koymayın. Örn. Halı, yatak örtüleri, havlu vb.
- Kullanılan voltajın her zaman ürünle ayarlı voltaj olmasına dikkat edin.
- Bu ürünü çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza ediniz. Bu cihazın fiziksel engelli, algılama veya zeka özürlü veya tecrübesiz ve bilgisiz kişiler tarafından kullanımı tehlikelere yol açabilir. Bu kişilerin güvenliğinden sorumlu kişiler bu kişileri kullanım konusunda açık ve net olarak bilgilendirmeli veya cihazın kullanımını denetlemelidir.

- Şekillendirici ile birlikte Remington® tarafından sağlananlar hariç hiçbir ek araç kullanmayın.
- Sıcak tabakalardan hiçbiri boyun veya yüzün diğer kısımlarına değmemelidir.
- Ürünün kordonunu üzerine sarmayın. Düzenli olarak kordonun sağlam olup olmadığını kontrol edin.
- Bu makine ticari veya kuaför kullanımı için değildir.
- Hasarlı kordon tehlikeli olabilir. Makinenin kordonunun hasar görmesi halinde tehlikeye maruz kalmamak için derhal kullanımı kesin, ürünü tamir veya değişim için size en yakın Remington® yetkili servisine götürün.
- Aracın incelenmesi, tamiri veya ayarı için özel araçlar gerekmektedir. Yetkisiz kişilerin yapacağı bu tür çalışmalar kullanıcı açısından tehlikeli olabilir.
- Ürünün yanlış kullanılması, kötü kullanım veya bu talimatlara uyulmaması dolayısıyla bu ürüne, kişilere ya da eşyalara gelebilecek hasardan dolayı sorumluluk kabul edilmez.

ÇEVREYİ KORUMA

Kullanım ömrü sonunda düzelticiyi çöplerle birlikte atmayınız. Bu işlem Remington® servis merkezlerimizde veya uygun toplama alanlarında yapılabilir.

Geri kazanýmile ilgili daha fazla bilgi için www.remington-europe.com

SERVIS VE GARANTİ

Bu ürün kontrol edilmiş olup herhangi bir kusuru bulunmamaktadır. Ürün satın alındığı tarihten itibaren garanti süresi boyunca hatalı malzeme veya işçilikten doğacak tüm kusurlara karşı garantilidir. Ürün garanti süresi içinde arızalandığında satın alma belgesi gösterildiği takdirde arıza tamir edilecek, ürün veya parçaları değiştirilecektir. Bu, garanti süresinin uzaması anlamına gelmez.

Garanti için bölgenizdeki Remington® yetkili servisine başvurunuz.
Bu garanti yasal tüketici haklarına ek olarak sunulmaktadır.
Garanti, ürünün yetkili bir satıcı tarafından satıldığı tüm ülkelerde geçerlidir.

Kaza veya yanlış kullanımdan, kötü kullanımdan, yapılacak değişikliklerden veya teknik ve/ veya güvenlik talimatlarına uyulmaması nedeniyle doğacak hasarlar garanti kapsamı dışındadır.
Ürün tarafımızdan yetkilendirilmemiş bir kişi tarafından söküldüğü veya tamir edildiği takdirde garanti geçersizdir.

ROMANIA

Vă mulţumim pentru că aţi achiziţionat noul dumneavoastră produs Remington®. Înainte de utilizare, vă rugăm să citiţi instrucţiunile cu atenţie şi să le păstraţi într-un loc sigur pentru consultarea lor viitoare.

CARACTERISTICI ESENŢIALE

A CI76: 19 mm dimensiune tambur

B Acoperire ceramică performantă

C Pregătit pentru utilizare în 60 de secunde, 120°C - 180°C

D Buton pornit-oprit – Conectaţi unitatea la priză, apăsaţi şi ţineţi apăsat butonul pornit-oprit timp de două secunde pentru a porni. Apăsaţi din nou timp de două secunde pentru a opri. Deconectaţi de la priză când nu utilizaţi.

E Oprire automată de siguranţă: Acest aparat se va opri automat după 60 de minute, dacă nu este apăsat nici un buton. Neponárajte do vody alebo iných kvapalín

F Suport termorezistent

G Trusă termorezistentă

H Tensiuni multiple – pentru utilizare acasă şi în străinătate



I Cablu pivotant 1.8m

Garanţie 3 ani

INSTRUCŢIUNI DE UTILIZARE

- Înainte de utilizare asiguraţi-vă că părul este curat, uscat şi descurcat.
- Părul prins cu clema este pregătit pentru a fi coafat.
- Conectaţi unitatea la priză, apăsaţi şi ţineţi apăsat comutatorul pornit-oprit timp de două secunde pentru a porni. Apăsaţi din nou timp de două secunde pentru a opri. Deconectaţi de la priză când nu utilizaţi.
- Învârtiţi rotiţa variabilă pentru a reduce sau creşte temperatura până când se atinge temperatura dorită.
- Luaţi şuviţe de păr de aproximativ un inci (2,54 cm) şi aşezaţi-le fix sub clema drotului.
- Răsuciţi mânerul drotului pentru a rula părul pe tamburul încălzit. Lăsaţi aproximativ 10 secunde pentru a se forma bucla.
- Pentru bucle mai strânse utilizaţi şuviţe mai mici, pentru bucle mai lejere şi valuri utilizaţi şuviţe mai mari.
- Derulaţi drotul şi apăsaţi clema pentru a elibera bucla.
- Lăsaţi părul să se răcească înainte de a coafa.

INSTRUCŢIUNI IMPORTANTE

- Din cauza temperaturii foarte ridicate pe care o poate atinge ondulatorul, trebuie acordată o atenţie deosebită În timpul utilizării.
- În timp ce acesta se încălzeşte, în timpul utilizării şi în perioada de răcire, plasaţi-l pe o suprafaţă plană, netedă, rezistenta la căldură. Ţineţi aparatul numai de extremitatea mânerului.
- Acesta este un produs de înaltă performanţă, evitaţi utilizarea frecventă pentru a preveni deteriorarea părului.
- Ţineţi cont de faptul că utilizarea frecventă a produselor de coafat poate deteriora învelişul ondulatorului.
- Nu zgâriaţi suprafaţa acestuia deoarece acest fapt poate afecta eficacitatea învelişului.

CURĂŢARE ŞI ÎNTREŢINERE

Asiguraţi-vă că unitatea este deconectată de la priză şi este rece. Ştergeţi cu o cârpă umedă orice acumulare de produs pentru coafat. Pentru curăţare, n u utilizaţi un lichid de curăţare abraziv, deoarece suprafaţa se poate deteriora.

AVERTISMENTE PRIVIND SIGURANŢA

AVERTISMENT – PENTRU PROTECŢIE SUPLIMENTARĂ ESTE RECOMANDATĂ UTILIZAREA UNEI INSTALAŢII DE CURENT REZIDUAL (RCD) CU O VALOARE NOMINALĂ A CURENTULUI DE OPERARE REZIDUAL CARE SĂ NU DEPĂŞEASCĂ 30mA. CONSULTAŢI UN ELECTRICIAN.

ESTE CONTRAINDICATĂ UTILIZAREA ACESTUIA ÎN APROPIEREA CĂZILOR, DUŞURILOR, LAVOARELOR SAU A ALTOR RECIPIENTE CARE CONŢIN APĂ SAU ALTE LICHIDE.

Acest produs nu se foloseşte în baie sau la duş.

ONDULATORUL SE VA DECONECTA DE LA SURSA PRINCIPALA DE ALIMENTARE ATUNCI CÂND NU ESTE FOLOSIT.

- Nu lăsaţi ondulatorul nesupravegheat atunci când este pornit.
- Lăsaţi ondulatorul să se răcească înainte de a-l depozita.
- A nu se scufunda în apă sau în alte lichide.
- Nu aşezaţi ondulatorul de păr pe materiale moi respectiv covoare, aşternuturi, covoare, pături etc.
- Asiguraţi-vă întotdeauna ca voltajul care urmează să fie folosit corespunde voltajului indicat pe unitate.
- Depozitaţi produsul în locuri inaccesibile copiilor. Utilizarea acestui produs de către persoane cu capacităţi fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experienţă şi cunoştinţe poate provoca accidente. Persoanele responsabile de siguranţa acestora trebuie să ofere instrucţiuni explicite sau să supravegheze utilizarea acestui aparat.
- Nu utilizaţi alte dispozitive la acest ondulator în afara celor puse la dispoziţie de către Remington®.
- Evitaţi contactul dintre elementele încinse şi faţă, gât sau scalp.
- Nu înfăşuraţi cablul în jurul unităţii. Verificaţi periodic cablul pentru a sesiza eventualele deteriorări.
- Acest produs nu este destinat utilizării comerciale sau în saloane.
- Cablurile deteriorate pot fi periculoase. Dacă cablul de alimentare se deteriorează, Întrerupeţi imediat utilizarea şi returnaţi aparatul celui mai apropiat service Remington® autorizat pentru reparaţii sau înlocuire, pentru a evita un potenţial pericol.
- Efectuarea oricăror examinări, ajustări sau reparaţii necesită scule speciale. Lucrările de reparaţii necalificate pot crea circumstanţe periculoase pentru utilizator.
- Nu ne asumăm responsabilitatea pentru pagubele produsului, persoanelor sau altor elemente cauzate de utilizarea necorespunzătoare, abuz sau nerespectarea acestor instrucţiuni.

PROTEJAŢI MEDIUL

Nu aruncaţi produsul împreună cu celelalte resturi menajere. Eliminarea acestuia se poate face la Centrele noastre de Service Remington® sau la centre de colectare corespunzătoare.

Pentru mai multe informaţii despre reciclare puteţi vizita www.remington-europe.com

SERVICE ŞI GARANŢIE

Acest produs a fost verificat şi nu are defecte. Garantăm acest produs împotriva oricăror defecte datorate materialelor sau execuţiei defectuoase corespunzător perioadei de garanţie, de la data de achiziţionare iniţială de către consumator. Dacă produsul se defectează în decursul perioadei de garanţie, vom remedia orice defect sau vom opta pentru înlocuirea produsului sau a oricărei componente a acestuia fără nici un cost, cu condiţia să existe dovada achiziţionării. Aceasta nu înseamnă prelungirea perioadei de garanţie.

În cazul în care produsul dumneavoastră se află în perioada de garanţie trebuie numai să contactaţi telefonic Centrul Service Remington® din regiunea dumneavoastră.
Această garanţie este oferită suplimentar drepturilor dumneavoastră legale obişnuite.
Garanţia se va aplica în toate ţările în care produsul nostru este vândut prin intermediul unui dealer autorizat.

Garanţia nu include remedierea defecţiunilor cauzate accidental sau în urma utilizării necorespunzătoare, abuzului modificărilor produsului sau utilizarea incompatibilă cu instrucţiunile tehnice şi/sau de siguranţă necesare. Garanţia nu se va aplica dacă produsul a fost demontat sau reparat de către o persoană care nu este autorizată de către noi.

Nivel de zgomot: 78dB
Declaratia de conformitate se gaseste
pe site-ul: www.remington.com

Pentru informaţii detaliate despre produs, vă rugăm să vă adresaţi :

Centrului de Relaţii cu Clienţii: Varta Rayovac Remington SRL
Str. Siriului 36-40, Sect .1, Bucureşti.
Tel: +40 21 352 29 49; Mobil: +40 0744 574 647

Asistenţă SERVICE: TKFexpert SRL
Str. Drumul Taberei nr.4, bloc F, sector 6, Bucureşti.
Tel./fax: +40 21 411 92 23; Mobil: +40 767 101 335
Email: tkfexpert@gmail.com

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

Σας ευχαριστούμε για την αγορά του προϊόντος της Remington®.
Πριν τη χρήση του, παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος ώστε να μπορείτε να ανατρέχετε σε αυτές μελλοντικά.

ΒΑΣΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

A. CI76: 19 mm μέγεθος κυλίνδρου

B. Προηγμένη κεραμική επίστρωση

C. Έτοιμο για χρήση σε 60 δευτερόλεπτα, 120°C – 180°C

D. Διακόπτης on-off – Βάλτε τη μονάδα στην πρίζα και πατήστε και κρατήστε πατημένο το διακόπτη on-off για δύο δευτερόλεπτα ώστε να ενεργοποιηθεί η συσκευή. Πατήστε τον ξανά για δύο δευτερόλεπτα για απενεργοποίηση. Βγάζετε τη μονάδα από την πρίζα όταν δεν τη χρησιμοποιείτε

E. Αυτόματη απενεργοποίηση ασφαλείας – Αυτή η μονάδα απενεργοποιείται αυτόματα αν δεν πατηθεί κανένα κουμπί για περισσότερο από 60 λεπτά

F. Βάση με θερμοπροστασία

G. Θήκη με θερμοπροστασία

H. Πολλαπλή τάση – για χρήση στη χώρα σας ή στο εξωτερικό



I. Καλώδιο 1,8m με δυνατότητα περιστροφής

3 χρόνια εγγύηση

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

- Πριν τη χρήση βεβαιωθείτε ότι τα μαλλιά σας είναι καθαρά, στεγνά και χωρίς κόμπους.
- Πιάστε με το κλάμερ τα μαλλιά σας, για να είναι έτοιμα για styling.
- Βάλτε τη μονάδα στην πρίζα, πατήστε και κρατήστε πατημένο το διακόπτη on-off για δύο δευτερόλεπτα ώστε να ενεργοποιηθεί η συσκευή. Πατήστε τον ξανά για δύο δευτερόλεπτα για απενεργοποίηση. Βγάζετε τη μονάδα από την πρίζα όταν δεν την χρησιμοποιείτε.
- Περιστρέψτε τη ροδέλα για να μειώσετε ή να αυξήσετε τη θερμοκρασία στην τιμή που επιθυμείτε.
- Πάρτε μια τούφα μαλλιών περίπου μιας ίντσας και τοποθετήστε την σταθερά κάτω από το κλιπ του ψαλιδιού.
- Γυρίστε τη λαβή του ψαλιδιού για να τυλίξετε τα μαλλιά πάνω στο ζεστό κύλινδρο. Αφήστε να περάσουν περίπου 10 δευτερόλεπτα για να σχηματιστεί η μπούκλα.
- Τοποθετήστε στο ψαλίδι μικρές τούφες μαλλιών, για να σχηματίσετε πιο σφικτές μπούκλες και μεγαλύτερες τούφες για πιο χαλαρές μπούκλες και κυματιστά μαλλιά.
- Ξετυλίξτε τα μαλλιά από το ψαλίδι και πατήστε το κλιπ για να αφήσετε τη μπούκλα.
- Αφήστε τα μαλλιά σας να κρυώσουν πριν αρχίσετε το styling.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

- Αυτή η συσκευή styling μπορεί να αναπτύσσει πολύ υψηλή θερμότητα, για αυτό απαιτείται ιδιαίτερη προσοχή κατά τη χρήση της.
- Κατά τη διάρκεια της φάσης θέρμανσης, κατά τη χρήση και για όσο διάστημα αφήνετε τη συσκευή να κρυώσει, θα πρέπει να την τοποθετείτε σε επίπεδη, λεία και θερμοανθεκτική επιφάνεια. Φροντίστε να κρατάτε τη συσκευή μόνο από την άκρη της λαβής.
- Το προϊόν αυτό είναι υψηλής απόδοσης, αποφεύγετε τη συχνή χρήση του για να μην καταστραφούν τα μαλλιά σας.
- Θα πρέπει να προσέξετε ότι η συχνή χρήση προϊόντων styling στα μαλλιά μπορεί να καταστρέψει την επένδυση της συσκευής.
- Προστατέψτε την επιφάνεια από γρατσουνιές γιατί περιορίζουν την αποτελεσματικότητα της επένδυσης.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Βεβαιωθείτε ότι η μονάδα δεν είναι στην πρίζα και ότι έχει κρυώσει. Σκουπίστε την με ένα νωπό πανί για να καθαρίσετε τα κατάλοιπα από τα προϊόντα styling. Μην χρησιμοποιείτε στιλβωτικό καθαριστικό για τον καθαρισμό των πλακών, καθώς μπορεί να τις καταστρέψει.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – ΓΙΑ ΠΡΟΣΘΕΤΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ Η ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΙΑΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΡΕΥΜΑΤΟΣ ΔΙΑΡΡΟΗΣ (RCD) ΜΕ ΕΚΤΙΜΩΜΕΝΟ ΡΕΥΜΑ ΔΙΑΡΡΟΗΣ ΠΟΥ ΔΕΝ ΞΕΠΕΡΝΑ ΤΑ 30mA. ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΕΙΤΕ ΕΝΑΝ ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΟ.

ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΔΙΠΛΑ ΣΕ ΜΠΑΝΙΕΡΕΣ, ΝΤΟΥΣ, ΝΙΠΤΗΡΕΣ Ή ΔΟΧΕΙΑ ΠΟΥ ΠΕΡΙΕΧΟΥΝ ΝΕΡΟ Ή ΑΛΛΑ ΥΓΡΑ.

Αυτό το προϊόν δεν ενδείκνυται για χρήση στο μπάνιο ή στο ντους

ΤΟ ΨΑΛΙΔΙ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΠΟΣΥΝΔΕΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΑΡΟΧΗ ΡΕΥΜΑΤΟΣ ΟΤΑΝ ΔΕΝ ΤΟ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ.

- Μην αφήνετε το ψαλίδι χωρίς επίβλεψη ενώ είναι ενεργοποιημένο.
- Αφήνετε το ψαλίδι να κρυώσει προτού το φυλάξετε.
- Μην την βυθίζετε σε νερό ή σε άλλα υγρά.
- Μην τοποθετείτε το ψαλίδι σε μαλακά υλικά, π.χ. χαλί, στρώμα, πετσέτες, χαλάκια, κλπ.
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση που χρησιμοποιείται αντιστοιχεί στην τάση που αναγράφεται πάνω στη συσκευή.
- Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά. Η χρήση αυτής της συσκευής από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση, μπορεί να προκαλέσει κινδύνους. Σε τέτοιες περιπτώσεις πρέπει να έχουν δοθεί σαφείς οδηγίες για τη χρήση της συσκευής ή να υπάρχει επιτήρηση από κάποιον υπεύθυνο για την ασφάλεια των παραπάνω ατόμων.
- Μην χρησιμοποιείτε άλλα εξαρτήματα με αυτό το ψαλίδι εκτός από αυτά που παρέχονται από την Remington®.
- Αποφεύγετε να έρθει οποιοδήποτε μέρος από τις ζεστές πλάκες σε επαφή με το πρόσωπο, το λαιμό ή το κεφάλι σας.
- Μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή. Ελέγχετε σε τακτά χρονικά διαστήματα το καλώδιο για τυχόν σημάδια φθοράς.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για εμπορική χρήση ή χρήση σε κομμωτήριο.

- Τα φθαρμένα καλώδια μπορεί να αποβούν επικίνδυνα. Αν υποστεί ζημιά το καλώδιο παροχής αυτής της συσκευής, διακόψτε αμέσως τη χρήση και επιστρέψτε τη συσκευή στο κοντινότερο εξουσιοδοτημένο σέρβις της Remington® για επισκευή ή αντικατάσταση, για να αποφύγετε οποιονδήποτε κίνδυνο.
- Απαιτούνται ειδικά εργαλεία για οποιοδήποτε έλεγχο, προσαρμογή ή επισκευή. Εργασίες επισκευής από μη ειδικούς, μπορεί να οδηγήσουν το χρήστη σε επικίνδυνες καταστάσεις.
- Δεν αναλαμβάνουμε την ευθύνη για βλάβη του προϊόντος, ατόμων ή άλλων αντικειμένων λόγω μη ενδεδειγμένης χρήσης, κακής χρήσης ή μη συμμόρφωσης με αυτές τις οδηγίες.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Το προϊόν περιέχει στοιχείο μπαταρίας υδριδίου νικελίου-μετάλλου. Μην πετάτε το προϊόν μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Μπορείτε να το παραδώσετε σε κάποιο κατάλληλο σημείο συλλογή.

Για περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας www.remington-europe.com

ΣΕΡΒΙΣ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΗ

Αυτό το προϊόν έχει ελεγχθεί και δεν έχει ελαττώματα. Εγγυόμαστε για αυτό το προϊόν ότι δεν θα παρουσιάσει βλάβες λόγω ελαττωματικών υλικών ή κατασκευής για την περίοδο εγγύησης από την αρχική ημερομηνία αγοράς από τον καταναλωτή. Αν το προϊόν παρουσιάσει βλάβη εντός της περιόδου εγγύησης θα επιδιορθώσουμε οποιαδήποτε βλάβη ή θα αντικαταστήσουμε το προϊόν ή οποιοδήποτε μέρος του χωρίς χρέωση, εφόσον υπάρχει η απόδειξη αγοράς. Αυτό δεν σημαίνει παράταση της περιόδου της εγγύησης.
Για θέματα εγγύησης απλά καλέστε το Κέντρο Σέρβις της Remington® στην περιοχή σας.
Αυτή η εγγύηση συμπληρώνει τα κανονικά νόμιμα δικαιώματά σας.
Η εγγύηση ισχύει σε όλες τις χώρες στις οποίες πωλείται το προϊόν μας από έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο.
Αυτή η εγγύηση δεν περιλαμβάνει βλάβη του προϊόντος λόγω ατυχήματος ή μη ενδεδειγμένης χρήσης, κακής χρήσης, μετατροπής του προϊόντος ή χρήσης αντίθετα προς τις τεχνικές οδηγίες ή/και οδηγίες ασφαλείας που απαιτούνται. Αυτή η εγγύηση δεν έχει ισχύ αν το προϊόν έχει αποσυναρμολογηθεί ή επισκευαστεί από μη εξουσιοδοτημένο από εμάς άτομο.

SLOVENŠČINA

Hvala, ker ste izbrali ta izdelek Remington®.
Prosimo, da si pred uporabo pozorno preberete navodila za uporabo in jih spravite na varno mesto za nadaljnjo uporabo.

GLAVNA OBILJEŽJA

A. CI76: 19 mm velikost cevi

B. Napreden keramični premaz

C. Pripravljeno za uporabo v 60 sekundah, 120 °C – 180 °C

D. Stikalo za vklop in izklop – napravo priklopite na vir električnega toka ter pritisnite in dve sekundi pridržite stikalo, da se vključi. Če stikalo ponovno pridržite dve sekundi, se naprava izključi. Ko naprave ne uporabljate, jo izklopite iz vira električnega toka

E. Samodejni izklop – Enota se samodejno izključite, če po 60 minutah ne pritisnete nobenega gumba.

F. Stojalo za toplotno zaščito

G. Torbica za toplotno zaščito

H. Več nastavitev napetosti – za uporabo doma in v tujini



I. 1,8-metrski zviti kabel

3 -letna garancija

NAVODILA ZA UPORABO

- Pred uporabo morajo biti vaši lasje čisti, suhi in razvozlani.
- Zaponka za pripenjanje las za oblikovanje pričeske.
- Napravo priklopite na vir električnega toka ter pritisnite in dve sekundi pridržite stikalo, da se vključi. Če stikalo ponovno pridržite dve sekundi, se naprava izključi. Ko naprave ne uporabljate, jo izklopite iz vira električnega toka.
- S kolescem za prilagajanje nastavite temperaturo, ki vam ustreza.
- V sponko klešč trdno vpnite približno za en palec širok pramen las.
- Z vrtenjem ročaja klešč navijte lase na segreto cev. Počakajte približno 10 sekund, da se oblikujejo kodri.
- Če želite manjše kodre, navijte manjši pramen las. Za večje kodre in valovito pričesko navijte večji pramen las.
- Odvijte ročaj, sprostite zaponko in odstranite lase.
- Pred oblikovanjem pričeske počakajte, da se lasje ohladijo.

POMEMBNA NAVODILA

- Ker se oblikovalnik močno segreje, morate biti pri uporabi zelo previdni.
- Med segrevanjem, uporabo in hlajenjem likalnik odložite na ravno površino, ki je gladka in odporna proti toploti. Napravo držite samo za konec ročaja.
- To je visokozmogljivostni izdelek, zato ga ne uporabljajte pogost, da preprečite poškodbo las.
- Pomnite, da lahko redna uporaba stilističnih izdelkov uniči premaz.
- Ne popraskajte površine plošč, ker se tako zmanjša učinkovitost premaza.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Preverite, ali je naprava izklopljena iz vira električnega toka in hladna. Z vlažno krpo očistite morebitne ostanke izdelkov za oblikovanje pričeske. Za čiščenje ne uporabljajte abrazivnih čistil, ker lahko poškodujejo izdelek.

VARNOSTNI UKREPI

OPOZORILO – ZA DODATNO ZAŠČITO PRIPOROČAMO, DA UPORABLJATE TOK, KI NI MOČNEJŠI OD 30 mA. POSVETUJTE SE Z ELEKTRIČARJEM.

NIKOLI JIH NE UPORABLJAJTE V BLIŽINI KADI, PRH, UMIVALNIKOV ALI DRUGIH POSOD Z VODO.

Izdelek ni primeren za uporabo v kadi ali pod prho

KO OBLIKOVALNIKA PRIČESK NE UPORABLJATE, GA IZKLJUČITE IZ ELEKTRIČNEGA OMREŽJA.

- Ko je oblikovalnik pričesk vključen, ga ne pustite brez nadzora.
- Preden oblikovalnik pričesk spravite, počakajte, da se ohladi.
- Izdelka ne potapljajte v vodo ali druge tekočine.
- Oblikovalnika ne odlagajte na mehki material, kot je npr. preproga, posteljnina, brisača, odeja itd.
- Zmeraj zagotovite, da napetost, ki jo uporabljajte, ustreza napetosti, ki je navedena na naprav.
- Izdelek hranite izven dosega otrok. Če izdelek uporabljajo osebe z zmanjšano fizično, senzorno ali psihično sposobnostjo ali pomanjkanjem izkušenj in znanja, lahko pride do nesreč. Osebe, odgovorne za njihovo varnost, jih morajo natanko poučiti o uporabi izdelka ali jih med uporabo nadzirati.
- S tem oblikovalnikom pričesk ne uporabljajte nobenih drugih nastavkov razen tistih, ki jih ponuja Remington®.
- Pazite, da noben del vročih plošč ne pride v stik z obrazom, vratom ali glavo.
- Kabla ne ovijajte okoli aparata. Redno kontrolirajte, ali je kabel poškodovan.
- Naprava ni primerna za komercialno uporabo ali uporabo v frizerskem salonu.
- Poškodovani kabli so nevarni. Če se kabel naprave poškoduje, naprave več ne uporabljajte in jo odnesite k najbližjemu pooblaščenemu serviserju Remington®, da vam kabel popravi ali zamenja in tako prepreči pojav nevarnosti.
- Za pregled, nastavitve ali popravilo so potrebna posebna orodja. Nekvalificirana popravila lahko povzročijo nevarnosti za uporabnika.
- Ne prevzemamo odgovornosti za okvare izdelka, poškodbe oseb ali drugih stvari, do katerih je prišlo zaradi nepravilne uporabe, zlorabe ali neupoštevanja teh navodil.

VARUJTE OKOLJE

Strižnika po koncu njegove uporabne dobe ne odvrzite med gospodinjske odpadke. Brivnik lahko tudi odnesete v naše servisne centre Remington® ali na ustrezna zbirališča.

Za več informacij o recikliranju glejte www.remington-europe.com

SERVIS IN GARANCIJA

Ta izdelek je bil pregledan in nima okvar. Zagotavljamo, da ta izdelek nima okvar, ki bi bile posledica poškodovanega materiala ali napake pri izdelavi. Garancija za izdelek velja od datuma nakupa izdelka. Če se naprava pokvari med garancijskim obdobjem, vam jo bomo brezplačno popravili ali zamenjali, če boste predložili dokazilo o nakupu. To ne pomeni, da se garancijsko obdobje podaljša.
V primeru uveljavljanja garancije enostavno pokličite servisni center Remington® v svoji bližini.
Ta garancija je v skladu z vašimi običajnimi zakonskimi pravicami.
Garancija velja v vseh državah, kjer naše izdelke prodaja pooblaščeni prodajalec.
Garancija ne vključuje poškodb izdelka, ki nastanejo kot posledica nesreče ali nepravilne uporabe, zlorabe, spreminjanja naprave ali uporabe, ki se ne ujema s tehničnimi in/ali varnostnimi predpisi. Garancija prav tako ne velja, če je izdelek razstavljala ali popravljala oseba, ki nima našega pooblastila.

Proizvode v garancijskem roku, ki ne delujejo brezhibno, dostavite ali pošljite na zgornji naslov preko hitre pošte DPD (Tel.: 01 513 23 00). Naglasiti je potrebno, da stroške pošiljanja po veljavni poštni tarifi, krije podjetje Varta Remington Rayovac, d.o.o.. Servisiran ali nov proizvod boste prejeli v najkrajšem času oziroma najkasneje v 45 dneh.

JEŽEK TRGOVINA, SERVIS, d.o.o.
C. 24.junija 21, 1231 Ljubljana-Črnuče
Tel: 01 561 66 30; servis.jezek@siol.si

Uvoznik: VARTA REMINGTON RAYOVAC d.o.o.
Tržaška 132, 1000 Ljubljana
Tel: 041 697 658
orders.slovenia@eu.spectrumbrands.com

Uvoznik:
VARTA REMINGTON RAYOVAC d.o.o.
Tržaška 132, 1000 Ljubljana

Podatki o prodaji

____

Podatki o prodaji

____

Podjetje, ki je izdelek prodalo:

____

Datum prodaje   Žig in podpis prodajalca:

Hvala na kupnji novog Remington® proizvoda.
Prije uporabe molimo pažljivo pročitajte upute i čuvajte ih na sigurnom mjestu za kasniju uporabu.

GLAVNA OBILJEŽJA

A. CI76: 19 mm veličina valjka

B. Unaprijeđene keramičke obloge

C. Spremni za upotrebu za 60 sekundi, 120°C - 180°C

D. Prekidač „uključeno-isključeno" – Priključite uređaj, pritisnite i zadržite prekidač „uključeno-isključeno" dvije sekunde da biste uključili uređaj. Pritisnite ponovo dvije sekunde da biste isključili uređaj. Isključite ga iz napajanje kada se ne koristi

E. Automatsko sigurnosno isključivanje:- Uređaj će se automatski isključiti ako je uključen dulje od 60 minuta ako se ne pritisne nijedan gumb.

F. Nosač sa zaštitom od visoke temperature

G. Torbica sa zaštitom od visoke temperature

H. Višenaponski – za upotrebu kod kuće i u inozemstvu



I. Kabel za napajanje duljine1,8 m

Trogodišnje jamstvo

UPUTE ZA UPORABU

- Prije upotrebe aparata važno je da vam kosa bude čista, osušena i nezapetljana.
- Skupite kosu da bude spremna za oblikovanje.
- Priključite uređaj, pritisnite i zadržite prekidač „uključeno-isključeno“ dvije sekunde da biste uključili uređaj. Pritisnite ponovo dvije sekunde da biste isključili uređaj. Isključite ga iz napajanja kada se ne koristi.
- Okrećite kotačić da biste smanjili ili povećali temperaturu sve dok se ne postigne željena temperatura.
- Upotrijebite količinu kose od približno jednog inča (2,54cm) i namjestite čvrsto u kliješta uvijača za kosu.
- Zaokrenite ručku uvijača za kosu kako biste kosu namotali na ugrijani valjak. Pustite da prođe približno 10 sekundi da se uvojak oblikuje.
- Za čvršće uvojke upotrijebite manje pramenove kose, za opuštenije uvojke i valovitu kosu upotrijebite veće količine kose.
- Odmotajte uvijač za kosu i otpustite kliješta da se oslobodi uvojak.
- Pustite da se kosa ohladi prije oblikovanja.

VAŽNE UPUTE

- Zbog izuzetno visoke temperature na kojoj se aparat koristi, budite izuzetno oprezni pri njegovoj upotrebi.
- Dok zagrijavate, koristite i hladite aparat, postavite ga na ravnu, glatku i otpornu površinu. Držite ga za ručku.
- Ovo je proizvod visokih performansi stoga izbjegavajte čestu uporabu kako biste spriječili oštećivanje kose.
- Uzmite u obzir da redovito korištenje sredstava za uljepšavanje kose može oštetiti površinu aparata.
- Ne grebite površinu jer ćete oštetiti premaz na aparatu.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Provjerite je li jedinica isključena i hladna. Obrišite vlažnom krpom sve nakupine proizvoda za oblikovanje kose. Nemojte upotrebljavati jaka sredstva za čišćenje jer će doći do oštećenja.

SIGURNOSNE MJERE

UPOZORENJE – ZA DODATNU ZAŠTITU SAVJETUJE SE INSTALACIJA ZAOSTALE STRUJE (RCD) S MAKSIMALNOM RADNOM STRUJOM OD 30 mA. ZA SAVJET PITAJTE ELEKTRIČARA.

NE SMIJE SE KORISTITI BLIZU KADA, TUŠEVA, UMIVAONIKA ILI DRUGIH POSUDA S VODOM ILI DRUGIM TEKUĆINAMA.

Ovaj proizvod nije namijenjen uporabi u kadi ili pod tušem.

APARAT MORA BITI ISKLJUČEN IZ NAPAJANJA STRUJOM KAD NIJE U UPOTREBI!

- Ne ostavljajte aparat bez nadzora kad je uključen.
- Prije nego što aparat spremite, ohladite ga.
- Ne uranjajte ga u vodu ili ikakvu tekućinu.
- Ne postavljajte aparat na meku podlogu – tepih, krevet, ručnike itd.
- Pazite da voltaža koju koristite bude prilagođena onoj koja je navedena u uputama za upotrebu.
- Držite ovaj proizvod izvan domašaja djece. Ako ovaj uređaj koriste osobe smanjenih fizičkih, perceptivnih ili mentalnih sposobnosti ili osobe koje nemaju iskustva, može doći do opasnosti. Osobe koje nadziru njihovu sigurnost trebaju im dati jasne upute ili nadgledati uporabu uređaja.
- Za ovaj aparat koristite isključivo pribor tvrtke Remington®.
- Pazite da vrući dijelovi aparata ne zahvate lice, vrat ili kožu glave.
- Ne omatajte kabel oko aparata. Prije upotrebe provjerite kabel, i ne koristite ga ako je oštećen.
- Ovaj proizvod nije namijenjen za komercijalnu ili profesionalnu upotrebu.
- Oštećeni kablovi mogu predstavljati opasnost. Ako je kabel oštećen ne koristite aparat i obratite se ovlaštenom serviseru tvrtke Remington®, kako bi se izvršio popravak aparata te izbjegle opasnosti pri upotrebi.
- Za bilo kakvu provjeru, prilagodbu ili popravak potrebni su posebni alati. Neovlašteni popravak može predstavljati opasnost za korisnika.
- Ne preuzimamo odgovornost za oštećenje proizvoda i drugih predmeta ili ozljedu osoba, a koje su prouzrokovane zlouporabom ili nepridržavanjem ovim uputama.

ZAŠTITA OKOLIŠA

Izdelka ne vrzite med gospodinjske odpadke. To možete učiniti u našim servisnim centrima Remington® ili u odgovarajućim skupljalištima.

Daljnje informacije o odlaganju pročitajte na www.remington-europe.com

SERVIS I JAMSTVO

Ovaj proizvod je provjeren i nema nedostataka. Za ovaj proizvod pružamo jamstvo od datuma kupnje od strane potrošača za kvarove nastale uslijed neispravnog materijala ili neodgovarajuće izrade. Ako u jamstvenom roku dođe do kvara na proizvodu, uz dokaz o kupnji uklonit ćemo kvar ili besplatno zamijeniti proizvod ili njegov dio. To ne znači produljenje jamstvenog roka.

U slučaju kvara jednostavno pozovite Remington® servisni centar u vašoj regiji.
Ovo jamstvo se nudi pored uobičajenih zakonskih prava.
Ovo jamstvo vrijedi u svim zemljama u kojima naš proizvod prodaje ovlašteni prodavatelj.

Ovo jamstvo ne uključuje oštećenje proizvoda nastalo uslijed nezgode, zlouporabe, izmjene proizvoda ili uporabe koja nije u skladu s tehničkim i/ili sigurnosnim uputama. Ovo jamstvo ne vrijedi ako je proizvod rastavljala ili popravljala neovlaštena osoba.

Izjava o sukladnosti nalazi se na našoj web stranici www1.hr.remington-europe.com

Remington servisni centar:
Singuli d.o.o., Primorska 3, 10000 Zagreb,
Tel. 01/3772 644, fax. 3772 566, mobile: 091 66 01 777

Uvoznik:
Varta Remington Rayovac d.o.o, 9. Bukova_ki ogranak br. 25,
Zagreb, tel/fax: 01 24 81 155

Prodajno mjesto

____

Proizvod

____

Broj ra_una

____

Potpis prodava_a i pe_at Datum prodaje

عربي

شكرًا لك على شراء منتج ®Remington الجديد.
وقبل الاستخدام، برجاء قراءة التعليمات بمنتهى الحرص والاحتفاظ بها في مكان آمن للرجوع إليها في المستقبل.

المميزات الأساسية

A ‏C١٧٦: ١٩ mm حجم الأسطوانة.

B طبقة سيراميك متطورة

C جاهزة للاستخدام في غضون ٦٠ ثانية، ١٢٠ – ١٨٠ درجة مئوية

D و. مفتاح تشغيل-إيقاف – وصل الوحدة بالمقبس، اضغطي وامسكي مفتاح التشغيل والإيقاف لمدة ثانيتين للتشغيل، ثم اضغطي لمدة ثانيتين أخرتين للإيقاف. افصلي الوحدة عن الموصل عند عدم الحاجة إلى استخدامها.

E توقف وحدة الإيقاف التلقائي لوظيفة السلامة - تتوقف هذه الوحدة تلقائيًا في حالة عدم إيقافها في خلال 60 دقيقة.

F حامل الوقاية من الحرارة

G حاوية الحماية من الحرارة

H متعدد فرق الجهد: للاستخدام المنزلي والخارجي



I سلك وصلة محورية بطول 1,8 متر

فترة الضمان 3 سنوات

الاستخدام

- قبل الاستخدام يرجى التأكد من أن الشعر نظيف وجاف وغير متشابك. ثبت الشعر الذي سيتم تصفيفه.
- قومي بتثبيت الشعر لتجهيزه لعملية التصفيف
- مفتاح تشغيل-إيقاف – وصل الوحدة بالمقبس، اضغطي وامسكي مفتاح التشغيل والإيقاف لمدة ثانيتين للتشغيل، ثم اضغطي لمدة ثانيتين أخرتين للإيقاف. افصلي الوحدة عن الموصل عند الحاجة إلى عدم استخدامها.
- قومي بلف العجلة المتغيرة لزيادة أو خفض درجة الحرارة حتى الوصول إلى درجة الحرارة المطلوبة
- خذي في المتوسط ما يعادل قطاع قدره ١ بوصة من الشعر وضعيه بثبات تحت المشبك.
- قومي بلف مقبض وحدة التصفيف للف الشعر في الأسطوانة المسخنة، وعليكي الانتظار لمدة ١٠ ثواني حتى تتكون لفات الشعر.
- للحصول على لفات شعر أكثر قوة، عليكي استخدام قطاعات أصغر. وللحصول على لفات وتموجات شعر فضفاضة، عليكي استخدام قطاعات أكبر
- قومي بفك وحدة التصفيف واضغطي على المشبك للحصول على لفات الشعر.
- عليكي الانتظار حتى يبرد الشعر قبل البدء في تصفيفه.

تعليمات هامة

- نتيجة لإمكانية استخدام الحرارة العالية مع أداة تمويج الشعر، يرجى توخي المزيد من الحذر عند الاستخدام.
- عند التسخين، وأثناء الاستخدام والتبريد، ضع الجهاز على سطح مستوي وأملس ومقاوم للحرارة. امسك الأداة من نهاية المقبض.
- هذا المنتج عالي الأداء، وعليك إذن أن تتجنب استخدامه بشكل متكرر منعاً لتلف الشعر
- الرجاء ملاحظة أن استخدام أجهزة تصفيف الشعر بصفة دائمة قد يضر بالطبقة الخارجية.
- لا تقم بخدش السطح لأن ذلك من شأنه تقليل فاعلية الطبقة الخارجية.

التنظيف والصيانة

عليكي التأكد من أن الوحدة غير موصلة بالمقبس ومن برودتها، ثم قومي بتنظيف أي تكونات لتصفيف الشعر بقطعة قماش رطبة. ينبغي تجنب استخدام سوائل التنظيف الكاشطة حيث ستؤدي إلى إتلاف الشعر.

احتياطات السلامة

تحذير – من أجل الحماية الإضافية، من المستحسن ألا يتجاوز تيار التشغيل المتبقي 30 مللي أمبير عند تركيب جهاز التيار المتبقي (RCD). استشر فنيًا كهربيًا في الأمر.

تحذير – يجب عدم اصطحاب هذا الجهاز إلى غرفة الاستحمام. كما يتعين عدم استخدامه في أحواض الاستحمام أو غرف الغسيل أو أحواض المياه أو الأوعية الأخرى التي تحتوي على الماء أو السوائل الأخرى.

هذا المنتج غير مخصص للإستخدام في الحمام أو الدش

يجب فصل مجفف الشعر عن مصدر الطاقة الرئيسي عندما لا يكون قيد الاستخدام.

- لا تترك مصفف الشعر بلا مراقبة عند تشغيله.
- اترك مصفف الشعر ليبرد قبل تخزينه.
- لا تنثر الماء أو السوائل الأخرى على مصفف الشعر.
- لا تضع مصفف الشعر على مادة ناعمة، مثل السجاد أو المفروشات أو المنشفات وما شابه.
- تأكد دائمًا من أن الجهد الكهربي المستخدم يطابق قيمة الجهد الكهربي الموضحة على جسم الجهاز.
- يجب الاحتفاظ بالمنتج بعيدًا عن متناول الأطفال. قد يؤدي استخدام هذا الجهاز بواسطة أشخاص ذي قدرات بدنية أو حسية أو ذهنية منخفضة أو ينقصهم الخبرة والمعرفة إلى حدوث مخاطر. يجب على القائمين على سلامة هؤلاء الأشخاص توفير التعليمات الصريحة أو الإشراف على استخدام هذا الجهاز.
- لا تستخدم أية ملحقات مع مصفف الشعر غير تلك التي توفره شركة ®Remington مع الأداة.
- تجنب ترك أي جزء من الأجزاء الساخنة بمصفف الشعر يلامس الوجه أو الرقبة أو فروة الرأس.
- لا تلف سلك الكهرباء حول الأداة. وافحص السلك بانتظام للتأكد من عدم وجود أية علامات دالة على التلف.
- ليس الغرض من هذا الجهاز الاستخدام التجاري أو الاستخدام في صالونات تصفيف الشعر.
- فالأسلاك التالفة قد تنطوي على مخاطر. في حالة تلف سلك الكهرباء في هذا الجهاز،توقف عن الاستخدام فوراً وقم بإعادة الأداة إلى أقرب موزع معتمد من ®Remington لإصلاح أو استبدال الأداة لتجنب المخاطر المتوقعة.
- يلزم الأمر استخدام أدوات خاصة لإجراء أية فحوص أو عمليات ضبط أو إصلاح. ويمكن أن يؤدي الإصلاح من قبل أفراد غير مؤهلين إلى تعريض المستخدم لظروف الخطر.

- نحن لا نتحمل مسؤولية تلف المنتج أو إصابة الأشخاص أو الأمور الأخرى التي تنتج عن سوء الاستخدام أو الاستخدام غير المطابق أو عدم الالتزام بهذه التعليمات.

حافظ على البيئة

قدم ءاهتنا دعب لزنملا تافلخم عم اهئاقلإب بيذشتلا ةادأ نم صلختلا مدع بجي .اهمادختسا
نكامأ وأ انب ةصاخلا ةنايصلا زكارم يف هنم صلختلا بجيف .هيلعو .هتيحلاص ةرتف .ةمئلاملا تايافنلا عيمجت

تحصلون المزيد من المعلومات حول إعادة التصنيع على العنوان التالي:
www.remington-europe.com

الخدمة والضمان

تم فحص هذا المنتج والتأكد من أنه خال من العيوب. ونحن نضمن هذا المنتج ضد أي خلل ينتج عن عيوب المواد أو الصناعة طوال مدة الضمان التي تبدأ من التاريخ الأصلي لشراء العميل للمنتج. وإذا تعطل المنتج خلال مدة الضمان، فسوف نتولى إصلاح أي خلل أو عيب أو استبدال المنتج أو أي من أجزائه بدون تحصيل رسوم بشرط توفير إيصال الشراء. وهذا لا يعني تمديد مدة الضمان.
وإذا كنت تتمتع بخدمات الضمان، اتصل بمركز خدمة ®Remington في منطقتك.

INTERNATIONAL SERVICE CENTRE

▶ GERMANY ▶ BENELUX ▶ FRANCE ▶ DENMARK ▶ ITALY ▶ SCANDINAVIA ▶ AUSTRIA ▶ SWITZERLAND ▶ PORTUGAL ▶ GREECE	**Central Europe** ☎ **00800 / 821 700 821** Mo.-Fr. 9 a.m. – 5 p.m. Central European Time (free call) E-Mail: service@remington-europe.com www.remington-europe.com
▶ SPAIN ▶ MALTA	☎ **Tel. 00800 821 700 82 (free call)**
▶ UNITED KINGDOM	☎ **Tel. +44 0800 212 438 (free call)** Rayovac Europe Ltd, Watermans House, Kingsbury Crescent, The Causeway, Staines, Middlesex, TW18 3BA, UNITED KINGDOM, www.remington.co.uk
▶ ČESKÁ REPUBLIKA	☎ **Tel. +420 487 754 605** VARTA Baterie spol. s r. o., Jindřicha z Lipé 108, 470 01 Česká Lípa, ČESKÁ REPUBLIKA, www.cz.remington-europe.com
▶ IRELAND	☎ **Tel. +353 (0) 1 460 4711** Remington Consumer Products, Unit 7C, Riverview Business Park, New Nangor Road, Dublin 22, IRELAND, www.remington.co.uk
▶ MAGYARORSZÁG	☎ **Tel / fax 06 1 3300 404** Remington Szervizközpont, 1138 Budapest, Váci út 136/a, www.remington.hu
▶ POLSKA	☎ **Tel. +48 22 328 11 50** Varta Baterie Sp. z o.o., ul. Fabryczna 5, 00-446 Warszawa, POLSKA, Fax +48 22 328 11 61, www.pl.remington-europe.com
▶ РОССИЯ	☎ **: Тел. +7 495 741 4652** ООО «Компания «ПрофСервис». Россия. 121355. Москва. Ул. Ивана Франко. д.4
▶ TÜRKIYE	☎ **Tel. +90 212 659 01 24** Varta Pilleri Ticaret Ltd. Şti., İstoç 28.Ada No:1 34217, Mahmutbey/İstanbul, TÜRKİYE, Fax +90 212 659 48 40, www.tr.remington-europe.com
▶ U.A.E.	☎ **Tel. +9714 355 5474** VARTA Consumer Batteries, Khalid Bin Waleed Street, Al Jawhara Bldg 504, Dubai, U.A.E., www.remington-europe.com
▶ HRVATSKI JEZIK / SRPSKI JEZIK	☎ **Tel. +385 12481111** Alca Zagreb d.o.o., Zitnjak bb, 10000 Zagreb, Croatia, www.remington-europe.com
▶ CYPRUS	☎ **Tel. +357 24-532220** Thetaco Traders Ltd, Eletherias Ave 75, 7100 Aradippou, Cyprus, www.remington-europe.com
▶ ROMANIA	☎ **Tel. +40 21 411 92 23** TKFexpert SRL , 4th, Drumul Taberei St., sector 6, Bucharest, Romania, www.remington-europe.com
▶ SLOVENIA	☎ **Tel. +386 (0) 1 568 00 00** VRR d.o.o., Tržaška cesta 132, 1000 LJUBLJANA, www.remington-europe.com

Model No. CI76

Уважаемый покупатель! Приобретаемый вами продукт Remington® прошел необходимую сертификацию в соответствии с требованиями российского законодательства. Подробную информацию о номере сертификата и сроке его действия вы сможете найти на сайте www.remington-products.ru

BZ02

10/INT/Ci76 Version 03/10 Part No. T22-29556

VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA
Alfred-Krupp-Str.9
73479 Ellwangen
Germany
www.remington-europe.com

This product is not suitable for use in bath or shower.